

VÁCLAV VACULOVIČ  
SKRYTÉ OBRAZY  
HIDDEN PAINTINGS

TÓNY PŘICHÁZEJÍCÍ Z NESMÍRNÉ DÁLKY  
TONES COMING FROM AN IMMENSE DISTANCE



VÁCLAV VACULOVIČ / SKRYTÉ OBRAZY / HIDDEN PAINTINGS



ART GALLERIES OF LOS ANGELES – MAIN GALLERY, CSUN /USA/, MUSEUM OF THE MODERN ART OF THE FAMILY OF WARHOL IN MEDZILABORCE /SLOVAK REPUBLIC/, TRIUMFATORKERK UTRECHT /HOLLAND/, CENTER FOR CONTEMPORARY ART, BATON ROUGE GALLERY, LOUISIANA /USA/, PALAZZO GRAZIANI – NATIONAL PAVILION FOR ARTS /REPUBLIC SAN MARINO/, THE IRISH ARCHITECTURAL ARCHIVE DUBLIN /IRELAND/, ZICHY PALACE IN BRATISLAVA /SLOVAK REPUBLIC/, GALLERY OF THE MODERN ART, ROUDNICE NAD LABEM /CZECH REPUBLIC/, CENTER FOR PERFORMING ARTS BOSTON /USA/, CATHEDRAL OF ST. WENCESLAS OLOMOUC /CZ/, PRESIDENT PALACE BRATISLAVA /SLOVAK REPUBLIC/, MONTPON – MÉNESTÉROL / ESPACE CULTUREL ANTOINE DE SAINT - EXUPÉRY, BORDEAUX /FRANCE/, MÁNES PRAGUE /CZECH REPUBLIC/, THE GALLERY OF THE INTERDISCIPLINARY ARTS AND PERFORMANCE PROGRAM ARIZONA STATE UNIVERSITY /USA/, CASTLE MUSEUM, GALLERY OF VISUAL ART, NOTTINGHAM /ENGLAND/, MODERNA GALERIJA NARODNOG MUZEJA KRAGUJEVAC /SERBIA/, THE STATE GALLERY IN ZLÍN /CZECH REPUBLIC/, SIAC – CRACOW '93 /POLAND/, DIOCESES MUSEUM BRNO /CZECH REPUBLIC/, GALERIEDER DEUTSCHEN GESELLSCHAFT DER FINKENSTRASSE, MUNICH /GERMANY/, MUSEUM OF KROMĚŘÍŽ /CZECH REPUBLIC/

Tuto publikaci, v pořadí již desátou z retro řady katalogů, věnuji jako poděkování své ženě Zdence a všem našim přátelům doma i v zahraničí, kteří pomáhali po celá desetiletí dát naší práci konkrétní tvar...

**I dedicate this publication, the tenth in a series of retro catalogues, as a thanks you to my wife Zdenka and all our friends at home and abroad who had helped to give our work a concrete shape for a whole decades...**

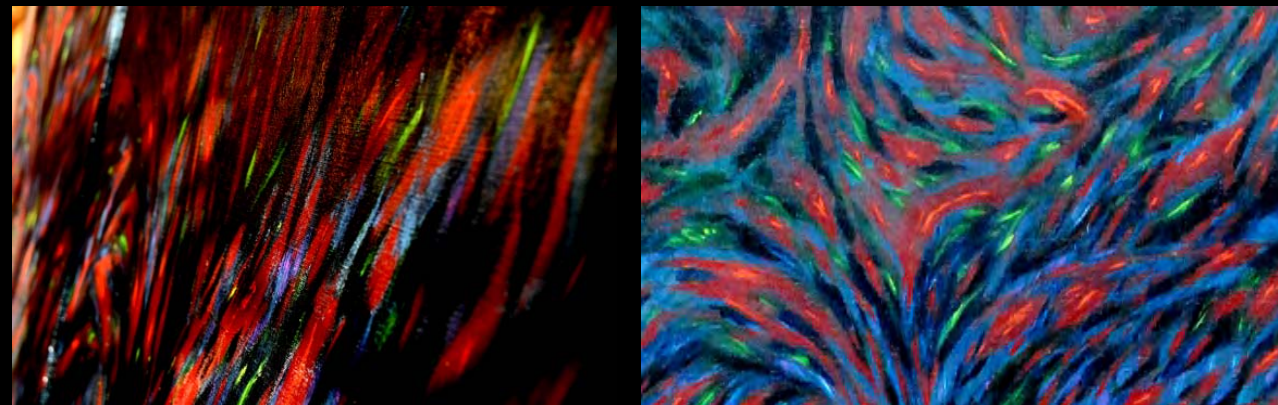
Titul výstavy Skryté obrazy je metaforou věcí skrytých před očima dnešní ve své většině nevidoucí veřejnosti. Je podobenstvím věcí neviditelných, tak jako malba, vizuální umění má zjevovat a po staletí zjevovala vize lepšího světa. Každý velký sloh v historii umění odkazoval za širší horizont každodenní časovosti...

Myšlenka má další vrstvy – skryté obrazy leží v hromadách v ateliéru, ani členové rodiny, ani já sám si už neuvědomuji jejich přesnou podobu, pouze jejich vzdálený otisk někde v duši. Maluji další plátna, jako bych se rozpomínal na ten otisk...

**The title of the exhibition Hidden Images is a metaphor for things hidden from the eyes of today's largely blind public. It is a parable of things invisible, just as painting and visual art had revealed for centuries vision of a better world. Every great style in the history of art has referred beyond the broader horizon of everyday temporalities...**

**The idea has other layers – hidden paintings lie in piles in my studio, neither family members nor I myself are aware of their exact form anymore, only their distant imprint somewhere in the soul. I paint other canvases as if I were remembering that imprint...**





Zvuky vesmíru – Tóny přicházející z nesmírné dálky, olej, plátno, 250 x 420 cm, 2023  
**Sounds of the Universe – Tones Coming from an Immense Distance, oil, canvas, 250 x 420 cm, 2023** ▶

Klíčový obraz poslední doby – můj pohled do Vesmíru je na tomto plátně zbaven všech dobových ilustrativních náhledů. Šlo mně o vizi nekonečného prostoru, vytvořeného čistě dekorativními prostředky /důsledné využití komplementárních barev, osekání výrazových prostředků na minimum apod./ Záměrná neatraktivnost v tlumené barevnosti je pro mne lákavá už jako zdroj kontrastu – opět jakoby zde probleskovala atmosféra polední oblohy u nás...

An important painting of recent times – my view of the Universe is stripped of all contemporary illustrative views on this canvas. For me, it is a vision of an infinite space, created by purely decorative means /consistent use of complementary colors, cutting expressive means to a minimum, etc. / The deliberate unattractiveness of muted colors is attractive to me already as a source of contrast – again, as if the atmosphere of the midday sky in our country flashed here...



Polyptych Průrvy nad Zemí – Otevřená okna Vesmíru, olej, plátno, 250 x 840 cm, 2005 – 2022  
**Polyptych Gaps above the Earth – Open windows of Universe, oil, canvas, 250 x 840 cm, 2005 – 2022** ▶  
**Exhibition Urgency of Time – State Gallery of Fine Arts in Zlín**

Na první pohled zde jde o kombinaci dvou třídílných obrazů, kterým je společné jedno: pohledy z ptačí perspektivy, pohledy z velké výšky – a opět jakoby horizontální záběr. Už jsem psal, že podobnou mnohoznačnost si může dovolit jedině malba. Ty časté pohledy z výšky jsou zjevná inspirace hudbou Bohuslava Martinů, jehož symfonická díla /Fresky Piera della Francesca, Inkantace/ patří k vrcholům světové hudby...

**At first glance, this is a combination of two three-part paintings, which have one thing in common: bird's-eye views, views from a great height – and again, as it were, a horizontal shot. I have already written that only painting can afford such ambiguity. Those frequent views from above are clearly inspired by the music of Bohuslav Martinů, whose symphonic works /Piero della Francesca's Frescoes, Incantation/ belong to the pinnacle at world music...**

Malířsky zde vidíme práci s prostorem /lazury/ a snad pro mnohé překvapivé tvrzení: kresbu. Kresbu ovšem chápanou značně volně. Dovolím si malý odkaz na někdejší přednášku přítele Vladimíra Kokolii o čáře jako prostorovém fenoménu, který si můžeme prohlížet i zezadu /O důležitosti hledění vedle, napříč a za roh, 2010/. Rozvinul bych zde volnou analogii z oboru hudební akustiky: znějící tón si na okamžik představme jako nataženou strunu, kolem které krouží celá souhvězdí doplňkových alikvotních tónů. Jejich hustota a pohyb v prostoru rozhodují o neopakovatelné barvě hlasu–tónu /z komentované prohlídky výstavy Naléhavost času – Krajská galerie výtvarného umění ve Zlíně 2022/.

**Painterly here we see a work with space /varnishes/ and perhaps a surprising statement for many: a drawing. Of course, drawing which is understood quite loosely. I will allow myself a small reference to a former lecture by my friend Vladimír Kokolia /today Professor on Prague Academy of Fine Arts/ about the line as a spatial phenomenon that can be viewed from behind /On the importance of looking next to, across and behind the corner, 2010/. Here I would develop a loose analogy from the field of musical acoustics: let us imagine for a moment the sounding note as a stretched string around which a whole constellation of complementary overtones are circling. Their density and movement in space determine the unrepeatably color of the voice–tone /from a guided tour of the exhibition Urgency of Time – State Gallery of Fine Arts in Zlín 2022/.**





Houběji než moře, olej, plátno, 250 x 420 cm, 2015, detail  
**More deeply than the Sea, oil, canvas, 250 x 420 cm, 2015, detail** ►

V hlubinách lidské duše je zakódovaná touha po nekonečném trvání, vědomí nekonečného prostoru, který je všude kolem nás v hlubinách vesmíru. Staletí dějin evropského umění potvrzují tento nerasmazatelný kód. Moje malba často odkazuje na svět hudby jako nejabstraktnějšího umění, kde tvůrci daleko před námi věděli, o čem hovořím...

**In the depths of the human soul is encoded the desire for infinite duration, the awareness of infinite space that is all around us in the depths of the Universe. Centuries of European art history confirm this indelible code. My painting often refers to the world of music as the most abstract art, where creators knew what I am talking about long before us...**





Potopená loď, olej, plátno, 70 x 105 cm, 1985  
**Sunken Ship, oil, canvas, 70 x 105 cm, 1985** ▶

Tento obraz z osmdesátých let jsem našel po letech zastrčený v ateliéru a překvapil mne svojí dokončeností. Často nás zaskakují myšlenky dávno přítomné...

**I found this painting from the 1980s, tucked away in my studio after years, and it surprised me with its completeness. We are often surprised by thoughts that have been here present for a long time...**





Pečeť mlčení, olej, plátno, 250 x 280 cm, 2005 – 2025

Seal of Silence, oil, canvas, 250 x 280 cm, 2005 – 2025 ▶

Téměř zapomenuté plátno promlouvá náhle v exteriéru novou řečí. Po léta jsem nabízel /českým/ galeristům prostřednictvím katalogů výstavu velkých formátů, aniž by si někdo z nich fakticky všiml jejich skutečných rozměrů. Neobtěžovali se přečíst si alespoň popisky – to povýšenectví mne vlastně osvobodilo, inspirovalo k cestám do zahraničí. Titul Pečeť mlčení je opět symbolem – o těch nejdůležitějších věcí lidského života se nemluví...

An almost forgotten canvas suddenly speaks a new language in the exterior. For years I offered /Czech/ gallerists an exhibition of large formats through catalogues, without any of them actually noticing their real dimensions. They didn't even bother to read the labels – that condescension actually liberated me, inspired me to travel abroad. The title The Seal of Silence is again a symbol – about the most important things of human life which are not talked about...





Bouře v krajině, olej, plátno, 140 x 250 cm, 2000 – 2025, situace v ateliéru  
**Storm in the Landscape, oil, canvas, 140 x 250 cm, 2000 – 2025, situation in atelier ▲**

Bouře v krajině, olej, plátno, 140 x 250 cm, 2000 – 2025  
**Storm in the Landscape, oil, canvas, 140 x 250 cm, 2000 – 2025 ►**

Dávné plátno navazující na krajinomalbu 80. let – expresivní podmalba využívá techniku dripping painting, pastózní povrch malby je pro mne dodnes občas důležitý...

**An old canvas following on from the landscape painting of the 1980s – expressive underpainting uses the dripping painting technique, the impasto surface of the painting is still sometimes important to me today...**



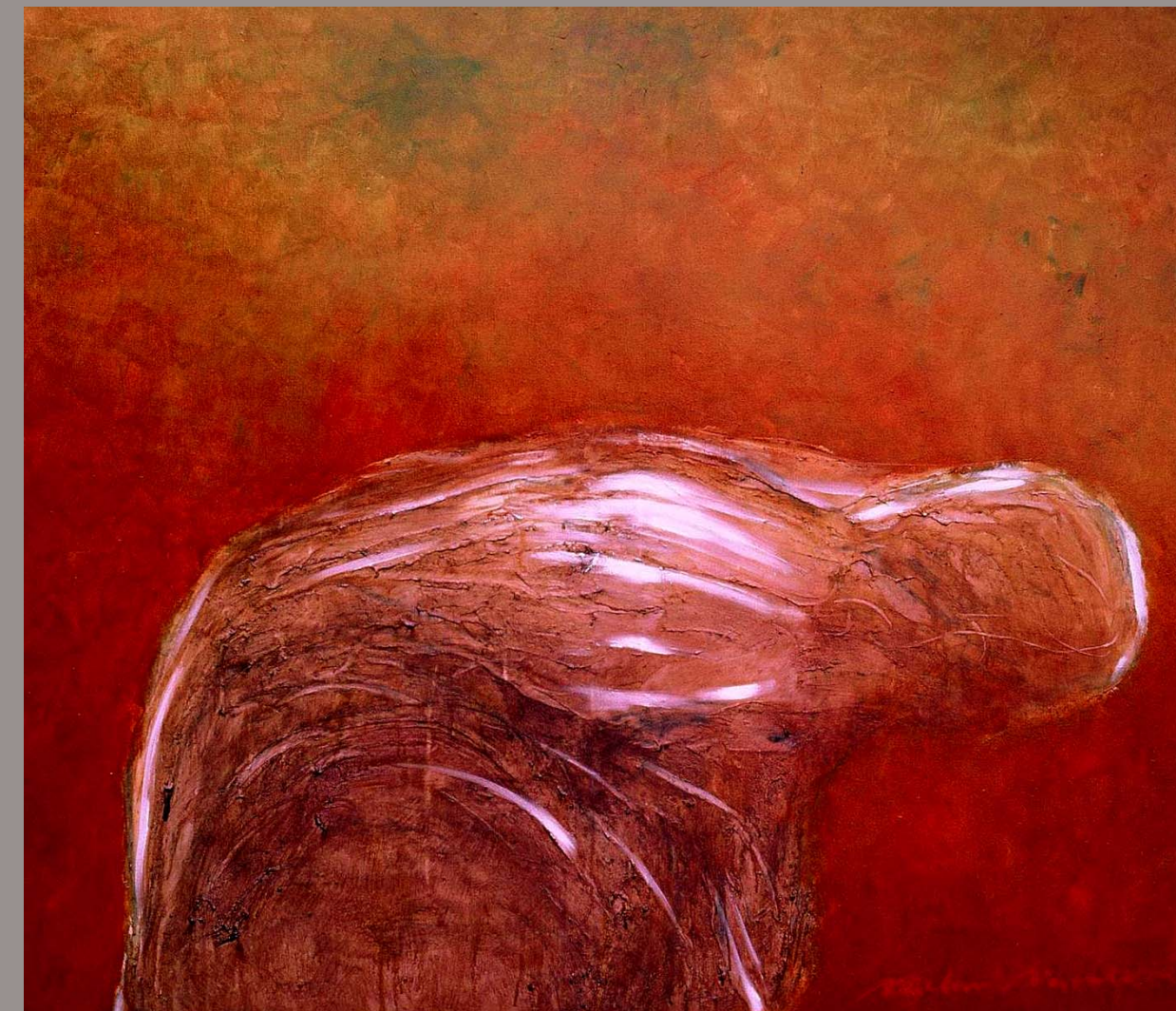


Zrání, olej, plátno, 40 x 60 cm, 1985 – 2025  
**Maturation, oil, canvas, 40 x 60 cm, 1985 – 2025 ▲**

Jdu za Tebou, olej, plátno, 140 x 160 cm, 1987  
**I'm going to follow You, oil, canvas, 140 x 160 cm, 1987 ►**

Můj způsob práce je pomalé vybrušování myšlenky od drobných studií po velké formáty – přesto výsledná malba musí být do větší míry dílem intuice. Obrazy osmdesátých let nejsou jen vzpomínková záležitost – nepodléhaly dobovým trendům, proto mohou být inspirací i pro mou dnešní malbu...

**My way of working is slow grinding of ideas from small studies to large formats – yet the resulting painting must be mostly work of intuition. These paintings of the 1980's are not just a commemorative matter – they were not influenced by the then trends, so they can be an inspiration also for my today's paintings...**





Je křečí stárnutí, olej, plátno, 110 x 125 cm, 1985

**Is the cramp of Aging, oil, canvas, 110 x 125 cm, 1985 ▲**

Je křečí stárnutí, olej, plátno, 250 x 140 cm, 2025, detail

**Is the cramp of Aging, oil, canvas, 250 x 140 cm, 2025, detail ►**

Viděl jsem před lety v Amsterdamu velkou výstavu Rembrandtových pozdních autoportrétů – byly plné „špinavých“ barev, které současníkům musely připadat zcela nepřijatelné a které dnes vnímáme jako strhující malbu. Neustále mne zajímá to, co by člověk vytvářel i bez pozornosti okolní společnosti – je v tom pravda o něm zbavená příměsí dobových náhledů...

**I saw years ago a major exhibition in Amsterdam of late Rembrandt's self-portraits – they were full of „dirty“ colors, that were probably for his contemporaries totally unacceptable and that we today see as a stunning paintings. I am constantly interested about what man would create without the attention surrounding society – it is a revelation of true about him free from admixture of contemporary views...**





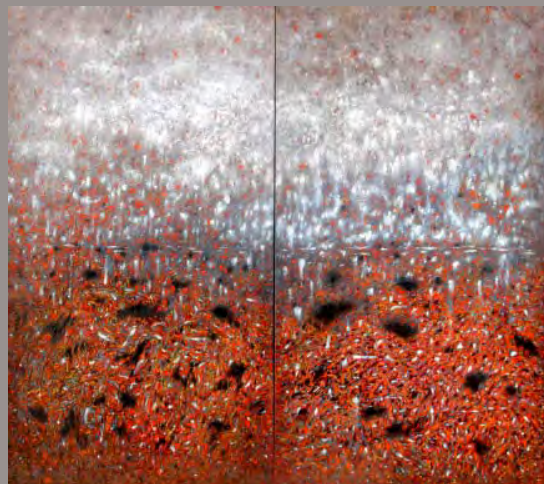
Zmučený dech, kresba uhlím, 80. léta  
**Tortured Breath, charcoal drawing, 1980s ▲**

Nemohu dýchat – Zmučený dech, olej, plátno, 140 x 250 cm, 1985 – 2025  
**I can't breathe – Tortured Breath, oil, canvas, 140 x 250 cm, 1985 – 2025 ►**

Plátno navazuje na stejnojmenný obraz z 80. let, kdy se zdálo podobně jako dnes, že není možné svobodně dýchat – dějiny se často hrozivě opakují...

**The canvas follows on from the painting of the same name from the 1980s, when it seemed, much like today, that it was impossible to breathe freely – history often repeat itself in a terrifying way...**





Světlo v krajině, olej, plátno, 250 x 280 cm, 2005 – 2025

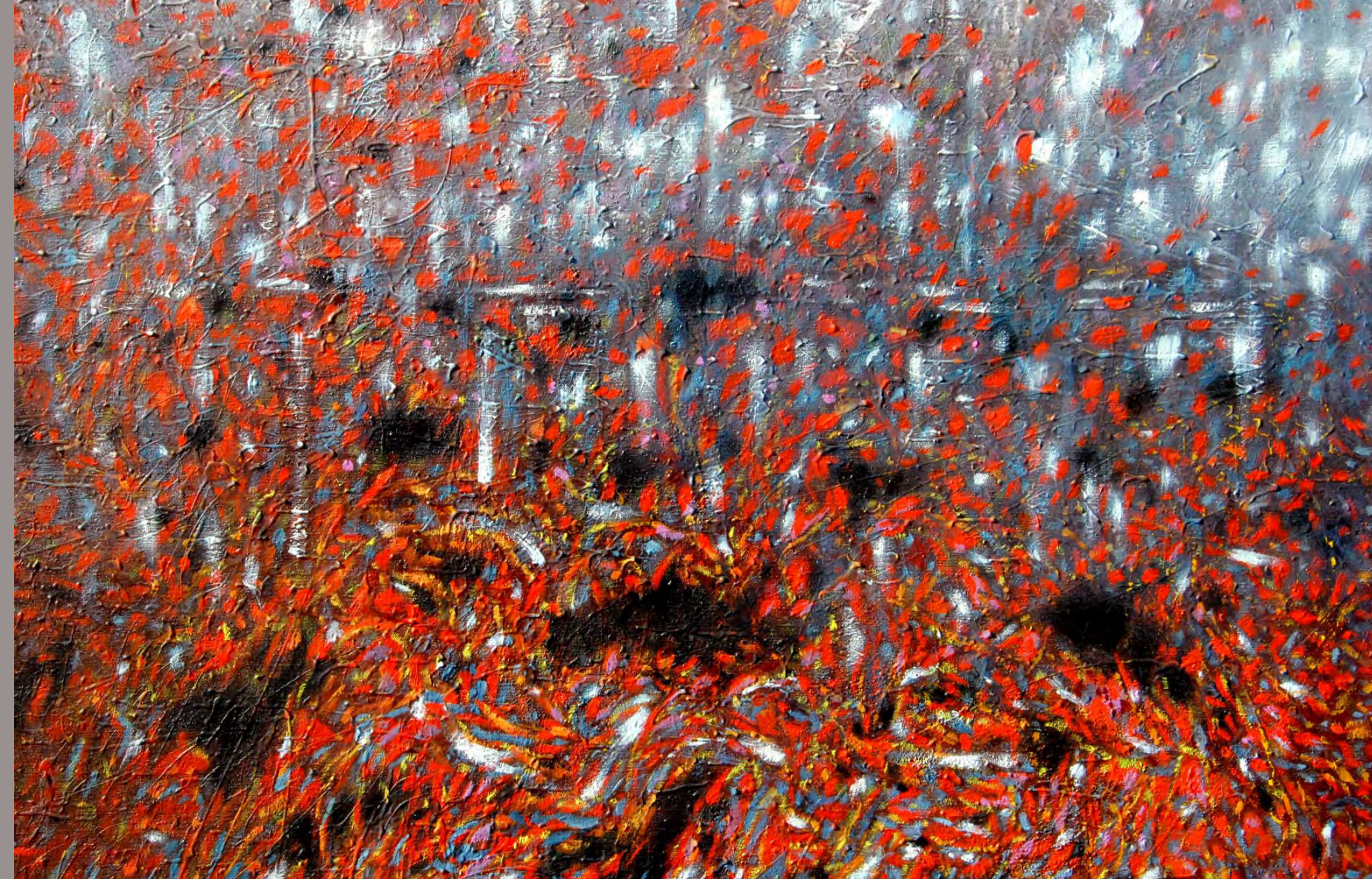
**Light in the Landscape, oil, canvas, 250 x 280 cm, 2005 – 2025 ▲**

Světlo v krajině, olej, plátno, 250 x 280 cm, 2005 – 2025, detail

**Light in the Landscape, oil, canvas, 250 x 280 cm, 2005 – 2025, detail ►**

Volný cyklus velkoformátových pláten rozvíjí můj dávný sen o světle v krajině. Hledal jsem jeho abstraktní polohu, nepopisnou zkratku. Šlo mně také o další podprahové vrstvy – otázky po existenci člověka, jeho psýché, atmosféru odcházejícího století, které tak zarputile hledalo svobodu, až ji málem docela ztratilo...

**Free series of large-scale canvases develop my long-term dream about light in the landscape. I was looking for its abstract location, non-descriptive acronym. It was also important for me some other subliminal layers – questions about human existence, his psyche, the atmosphere of the outgoing century that so doggedly sought the freedom that it nearly lost its identity...**



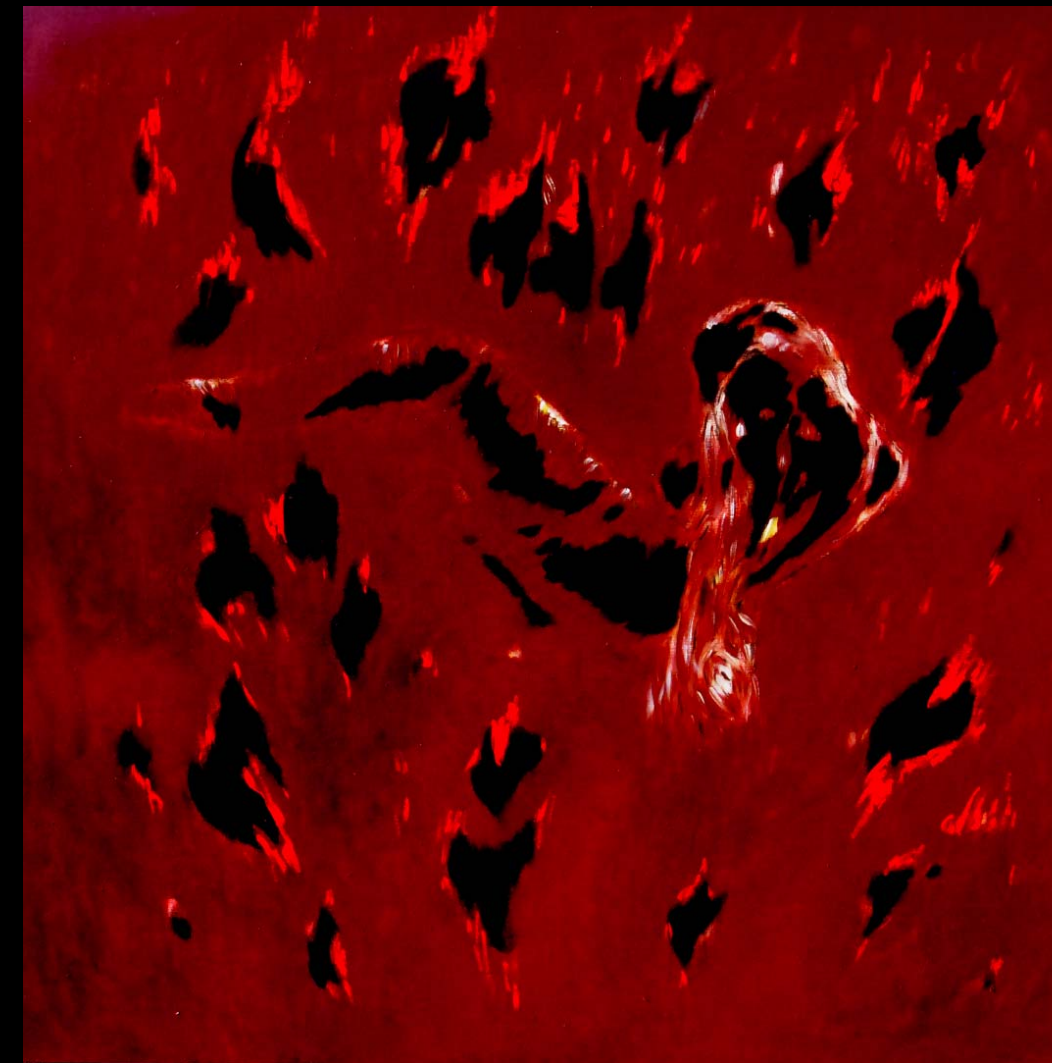


Padající zimní déšť, olej, plátno, 65 x 80 cm, 2025  
**Falling winter rain, oil, canvas, 65 x 80 cm, 2025 ▲**

Requiem za člověka, olej, plátno, 125 x 125 cm, 2021  
**Requiem for a Man, oil, canvas, 125 x 125 cm, 2021 ►**

Obraz jsem věnoval památce milionů zbytečných obětí pandemie po celém světě, které zabila lidská nenasytnost po moci...

**I dedicated this painting to the memory of millions of unnecessary victims of the pandemic around the World – killed by human greed for power...**





Tajemné stíny, olej, plátno, 250 x 280 cm, 2005 – 2025

**Mysterious shadows, oil, canvas, 250 x 280 cm, 2005 – 2025 ▲**

Tajemné stíny, olej, plátno, 250 x 280 cm, 2005 – 2025, detail

**Mysterious shadows, oil, canvas, 250 x 280 cm, 2005 – 2025, detail ►**

Na principu intuitivně vedených siločar je založena většina mých velkých formátů. Už jsem říkal, že vícedílné polyptychy byly u mne zprvu hlavně prostorovým problémem – funkčnost, skladnost a transportovatelnost. Potom samozřejmě nastoupila otázka kompoziční – jak se přenést přes fakt navzájem oddělených pláten a zachovat přitom celistvost atmosféry. Důležité pro malbu je udržení spontánní, intuitivně cítěné vibrace prostoru obrazu. Neznámé a neviditelné síly ovlivňují naše osudy, přestože si jejich existenci jen neradi připouštíme. Vizualizovat neviditelné je přece jedním ze starých snů malířství – pokusil jsem se o maximálně střídmé vyjádření...

**On the principle of intuitively lead force–lines are based most of my more recent poly–paintings, which use more parts of canvas. I have already said that multi–pieces solve in my work mainly a problem of functionality, compactness and transportability. Then, of course, there began a question of composing – how to get over the fact of separated canvases, while preserving the integrity of the atmosphere. To keep spontaneous, intuitively sensed vibrations of space of image – it is very important for live painting. Unknown and invisible forces influence our destinies, even though we are reluctant to admit their existence. Visualization of the invisible is one of the old dreams of painting – I tried to express it in a maximal sober way...**





Zahrada, olej, plátno, 250 x 140 cm, 2025  
**Garden, oil, canvas, 250 x 140 cm, 2025** ▶

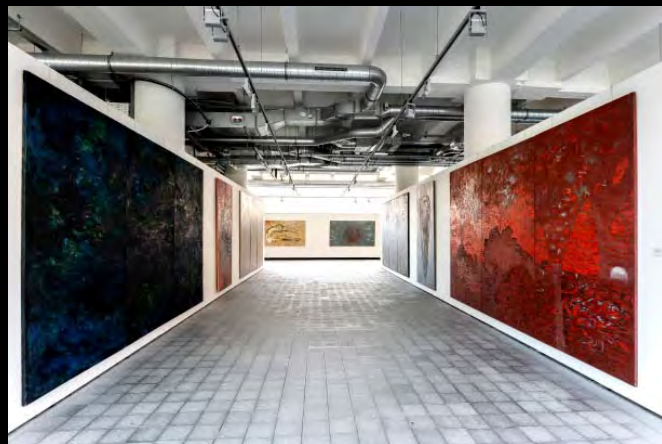
Zahrada, olej, plátno, 250 x 140 cm, 2025 – variace  
**Garden, oil, canvas, 250 x 140 cm, 2025 – variationen** ▶

Zahrada, olej, plátno, 250 x 140 cm, 2025, detail  
**Garden, oil, canvas, 250 x 140 cm, 2025, detail** ▶▶

Červená barva se objevuje v dějinách evropského malířství vždy v klíčových okamžicích – vzpomeňme Mistra Theodorika, vzpomeňme Mistra Třeboňského oltáře, jejich kompozice na této barvě vlastně stojí – z mého pohledu je to barva primárně spirituální, která určovala a určuje tvářnost evropského umění. Je to barva, řekl bych, odkazující na nekonečno...

The color red always appears in the history of European painting at key moments – let's remember Master Theodoric, let's remember the Master of the Třeboň Altar, their compositions actually stand on this color – from my point of view, it is a primarily spiritual color that determined and determines the shape of European art. It is a color, I would say, referring to infinity...





Měl tvář anděla, monotyp, 38 x 60 cm, 1985

**He had the face of an Angel, monotype, 38 x 60 cm, 1985 ▶**

Měl tvář anděla, oil, canvas, 200 x 140 cm, 1985

**He had the face of an Angel, oil, canvas, 200 x 140 cm, 1985 ▶▶**

Zapomenutá, nikdy nevystavená plátna osmdesátých let jsou pro mne stále pobídkou k další práci – i když vím, že atmosféru tvoření nelze zopakovat. Tehdejší nehnutost a bezvýchodnost doby měla na řadu tvůrčích lidí paradoxně vliv v podobě horečné tvorby...

**Forgotten, never exhibited canvases from the 1980s still inspire me to continue working – even though I know that the atmosphere of their creation cannot be repeated. The immobility and hopelessness of these times paradoxically had an influence on many creative people in the form of feverish creativity...**





Znamení na obloze – Horké poledne, tempera, 2019

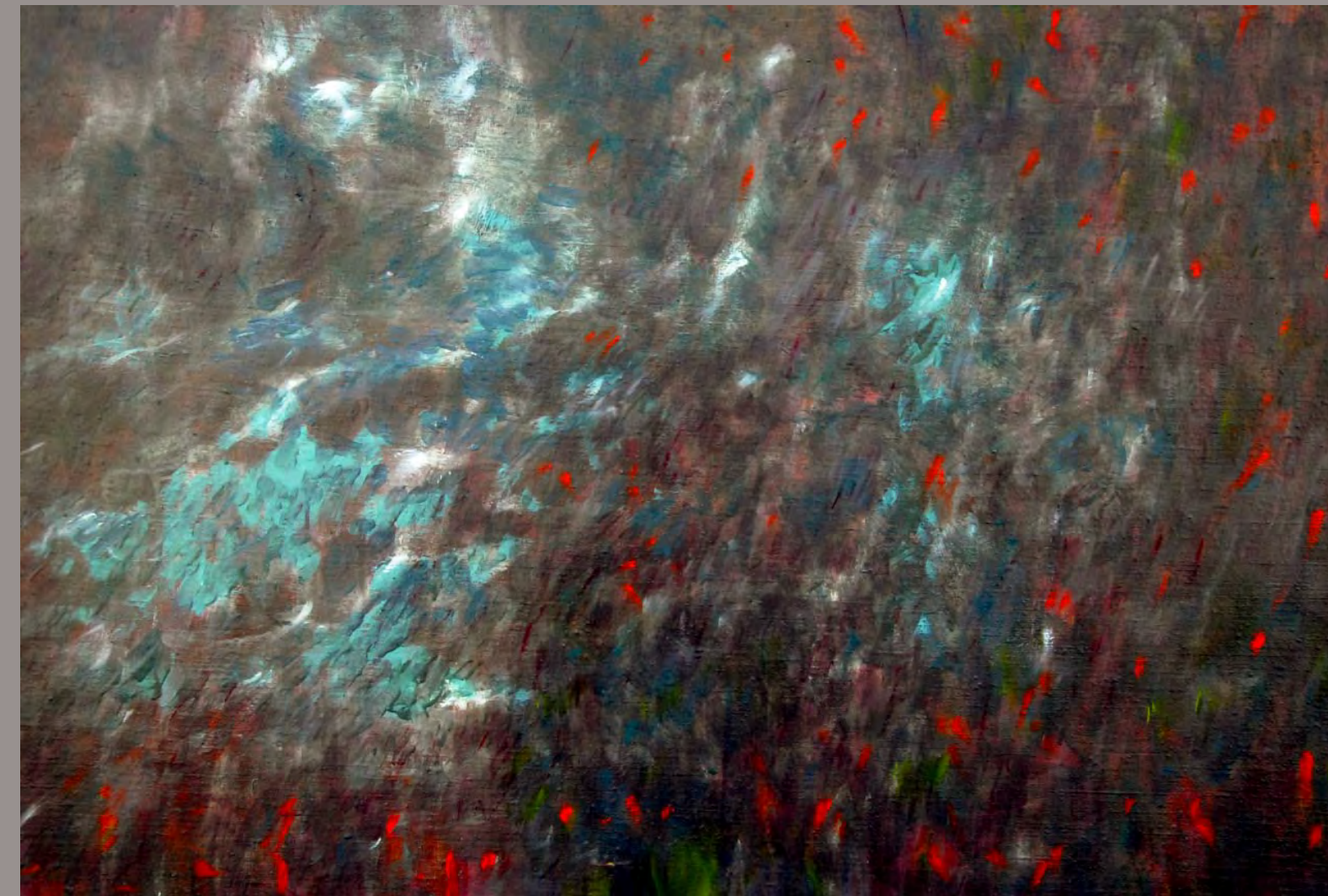
**Signs in the Sky – Hot Noon, tempera, 2019** ▶

Znamení na obloze, olej, plátno, 250 x 420 cm, 2019 – 2022, detail

**Signs in the Sky, oil, canvas, 250 x 420 cm, 2019 – 2022, detail** ▶▶

Znamení na obloze – Horké poledne má – jak už název napovídá – jedno z ústředních témat – obloha. Je to pro mne téma stejně věčné, jako život člověka na této Zemi. Plátno evokuje přes svou tlumenou barevnost žár poledního slunce – mám na mysli především letní atmosféru plnou světla, tak typickou pro zdejší krajinu lužních lesů. V celém mém díle od samých začátků 70. – 80. let můžete vidět jeden podstatný jev: **protisvětlo**. Protisvětlo mne celoživotně fascinuje jako čistě malířský fenomén – později při práci s barevnou fotografií, která byla mimochodem v osmdesátých letech cenově nedostupná, jsem si mimoděčně uvědomil, že stále hledám totéž protisvětlo jako stavební prvek vnášející do obrazové plochy napětí. Napětí, které v konvenční fotografii nenajdete...

**Signs in the Sky – Hot Noon, has – as the title suggests – as one of the central themes – the sky. For me, it is a theme as eternal as human life on this Earth. Despite its muted colors, the canvas evokes the heat of the midday sun – I am thinking primarily of the summer atmosphere full of light, so typical of the local landscape of floodplain forests. In all my work from the very beginning of the 70s – 80s, you can see one essential phenomenon: backlighting. Backlighting has fascinated me all my life as a purely painterly phenomenon – later, while working with color photography, which, by the way, was not affordable in the 80s, I inadvertently realized that I was still looking for the same backlighting as a structural element bringing tension to the image surface. A tension you won't find in conventional photography...**



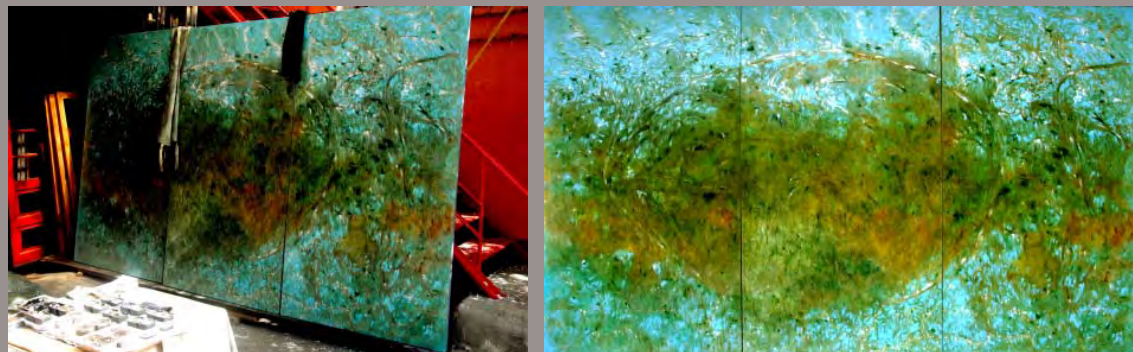


Zjitřená noc, olej, plátno, 110 x 110 cm, 1986  
**Dawning Night, oil, canvas, 110 x 110 cm, 1986** ►

Malba se pro mne stala v průběhu let všudypřítomnou fata morganou, kdy jsem myslel jen na ni – takovým potlačeným svědomím, které bodavě vyčítalo, proč marním stále čas, proč už všeho nenechám a nevěnuji síly, které mně ještě zbývají, k uskutečnění něčeho, o čem jsem věděl celý život...

**Painting has become for me a ubiquitous fata morgana for many years, when I thought only about the issue of creation – such a suppressed conscience stabbed me blamefully, questioning why I still waste time, why I don't leave everything and why do I not devote my force to paint works, about what I have known all my life...**





V oslepujícím jasu vše kolem mne zmizelo, olej, plátno, 250 x 420 cm, 2012

**In the blinding Brightness, everything around me Disappeared, oil, canvas, 250 x 420 cm, 2012 ▲**

V oslepujícím jasu zmizelo vše kolem mne, olej, plátno, 250 x 420 cm, detail

**In the blinding Brightness, everything around me Disappeared, oil, canvas, 250 x 420 cm, detail ►**

Námětově těžší konvolut velkých formátů ze stovek kreseb a monotypů 80. let. Je to pro mne stále klíčová zkušenost. Už jsem psal, že důsledná práce s jedním modelem dává překvapivou svobodu uvažovat ve více–méně abstraktních rovinách a možnost tak uniknout dobové upovídání, všudypřítomné „příběhovosti“. Charakteristické „mizení“ člověka v prostoru /Univerzu/ zase uvolňuje čistě malířskou imaginaci, která nabízí nekonečné množství variací – nikoliv však nahodilostí. Přirovnal bych to i zde k hudební kompozici, která nese autorův osobní, nezaměnitelný styl /řád/ a kde přesto 12 chromatických tónů je schopno pokrýt pět století vývoje evropské hudby...

**Thematically the complexity of large formats benefits from hundreds of drawings and monotypes from the 1980s. It is still a key experience for me. I have already written that consistent work with one model gives surprising freedom to think in more or less abstract planes and thus the possibility of escaping the talkativeness of this time, the omnipresent „storytelling“. The characteristic „disappearance“ of a figure in space /Universe/ in turn releases a purely painterly imagination, which offers an infinite number of variations – but not randomness. I would compare it here to a musical composition that carries the author’s personal, unmistakable style /order/ and where 12 chromatic tones are nevertheless able to cover 5 centuries of the development of European music...**





Zahradní ateliér – Sedm velkých gongů – NOE – KOHL /CZ/  
**Garden Atelier – Seven Big Gongs – NOE – KOHL /CZ/ ▲**

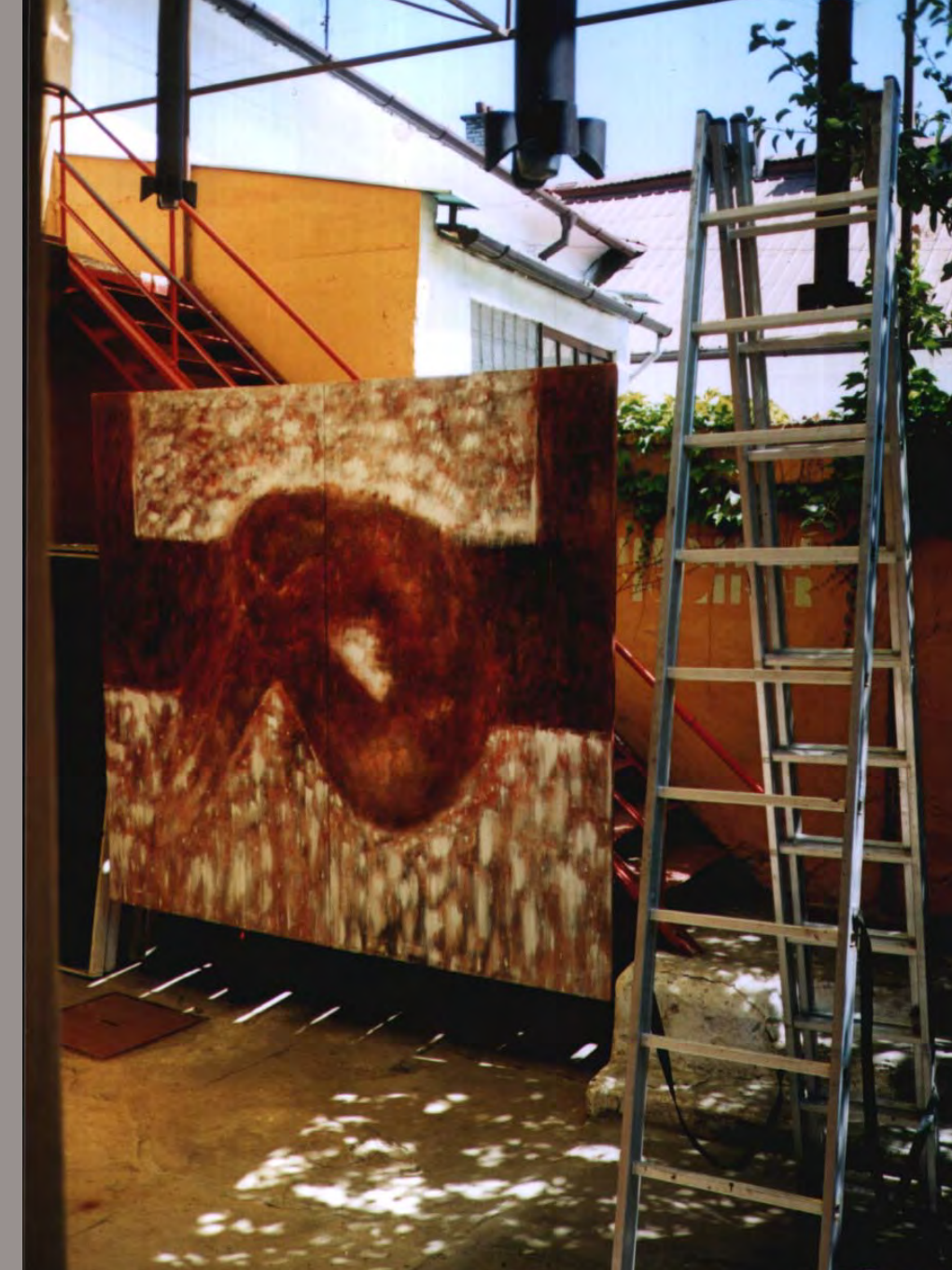
Zahradní ateliér – Sžíravě čekám, olej, plátno, 250 x 280 cm, 2001  
**Garden Atelier – I am waiting with a Burning Desire, oil, canvas, 250 x 280 cm, 2001 ►►**

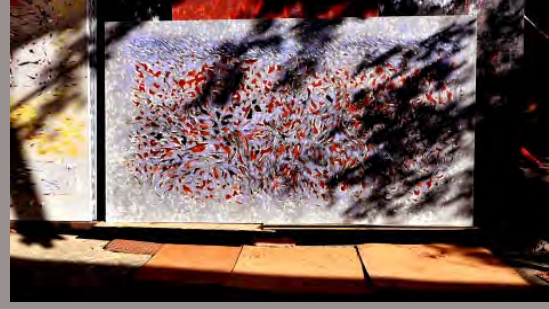
Zahradní ateliér je po léta nepostradatelným doplňkem festivalového týdne – stal se platformou pro neformální setkávání hostů festivalu mezi koncerty a výstavami. Slouží jako místo pro diskuse, čtení nebo přehrání partitur, nahrávání rozhovorů pro rozhlas, příležitostné výstavy, přednášky kurzů s mezinárodní účastí, poslechové pořady. Za léta prošly tímto prostředím desítky a stovky hostů z celého světa, většina důležitých ujednání se plánovala právě zde. Veřejný prostor se dnes stává pro kreativitu čím dál méně přátelský: ubývá ticha, ubývá možností jakkoli vybočit s předem daných regulí společnosti, ubývá prostor pro atmosféru soustředění. I tento rys se týká budoucnosti – v současném New Yorku lze slyšet nejzajímavější hudbu v rámci klubových nebo bytových koncertů, soukromý prostor se tak nakonec stává jedinou protiváhou všudypřítomné „neviditelné ruce trhu“...

Ateliér 16/17 2015 – XXVI. FORFEST 2015

For years, the Garden Studio has been an indispensable addition to the festival week – it has become a platform for informal meetings of festival guests between concerts and exhibitions. It serves as a place for discussions, reading or playing scores, recording interviews for the radio, occasional exhibitions, lectures of courses with international participants, listening programs. Over the years, dozens and hundreds of guests from all over the world have passed through this environment, most important arrangements were planned here. Today, public space is becoming less and less friendly to creativity: there is less silence, there are fewer opportunities to deviate from the predetermined rules of society, there is less space for an atmosphere of concentration. This feature also applies to the future – in contemporary New York, the most interesting music can be heard as part of club or apartment concerts, and private space ultimately becomes the only counterbalance to the omnipresent “invisible hand of the market”...

Leading Czech art magazine Ateliér 16/17 2015 – XXVI. FORFEST 2015



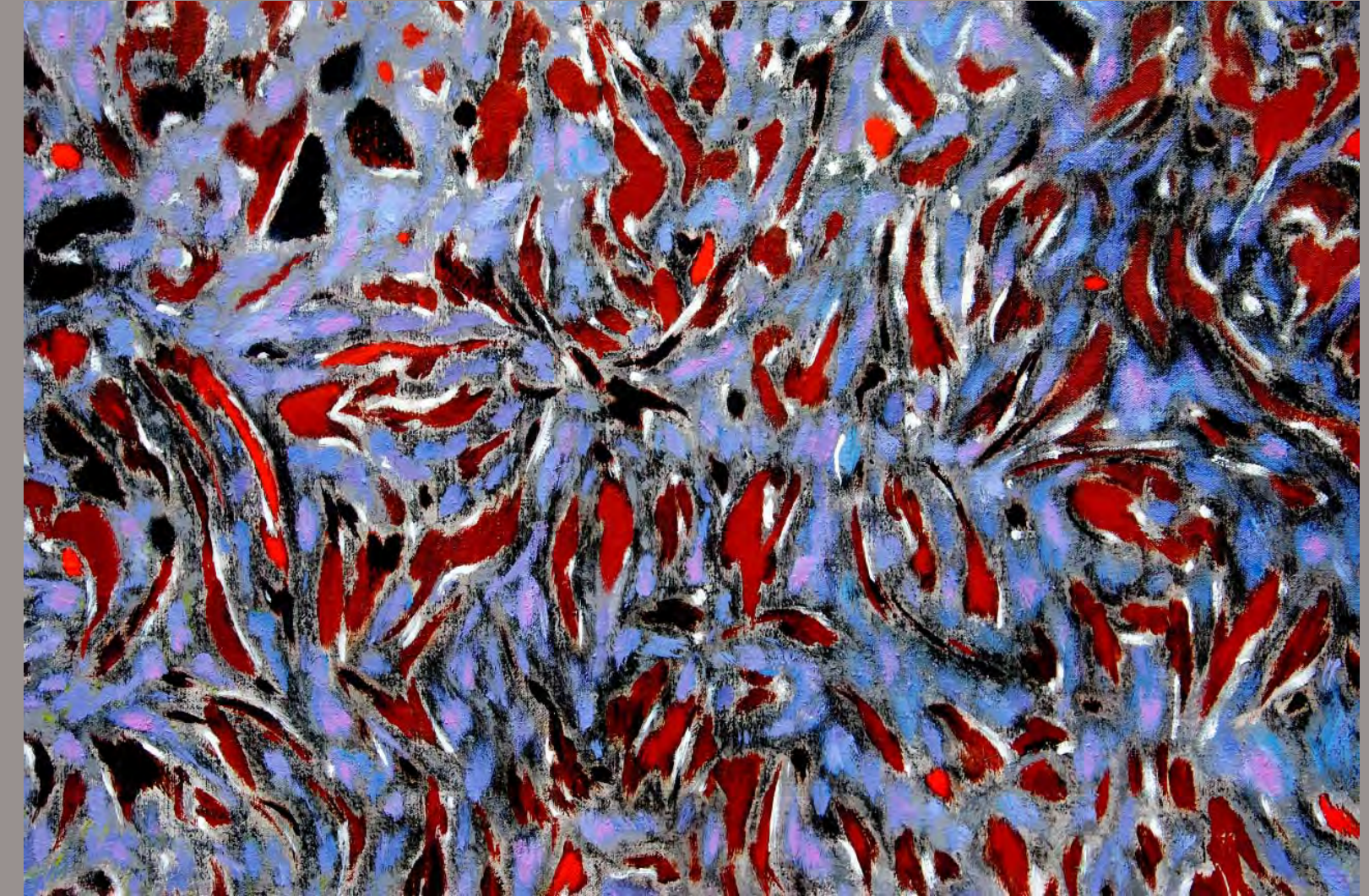


Situace v ateliéru – Zahrada, olej, plátno, 250 x 420 cm, 2025  
**Situation in the studio – Garden, oil, canvas, 250 x 420 cm, 2025 ▲**

Tvé spalující srdce, olej, plátno, 140 x 250 cm, 2010 – 2025  
**Your Buning Heart, oil, canvas, 140 x 250 cm, 2010 – 2025 ►**

V mé tvorbě byl vždy přítomen osten času, jehož tíže a naléhavost doléhá na člověka „posledních dnů“. Moje obrazy se obracejí na diváka možná daleké budoucnosti – jsou jako onen příslovečný vzkaz v lahvi těm, kteří přijdou po nás. Přesto věřím, že to vše má ještě smysl, ačkoliv podmínky pro život na této Zemi jsou globálně rok od roku horší. Není čas na širší percepci umění – věřím, že má význam uprostřed smršti špatných zpráv ještě malovat, nepřestat být tvůrčím člověkem...

**The thorn of time has always been present in my work, difficulty and urgency lie on the men of the „last days.“ My paintings address the viewer of perhaps the distant future – they are like that proverbial message in a bottle to those who come after us. Nevertheless, I believe that all this still makes sense, although the conditions for life on this Earth are deteriorating globally from year to year. There is no time for a broader perception of art – yet I still believe that it is important to paint in the midst of a whirlwind of bad news and to never stop being a creative person...**



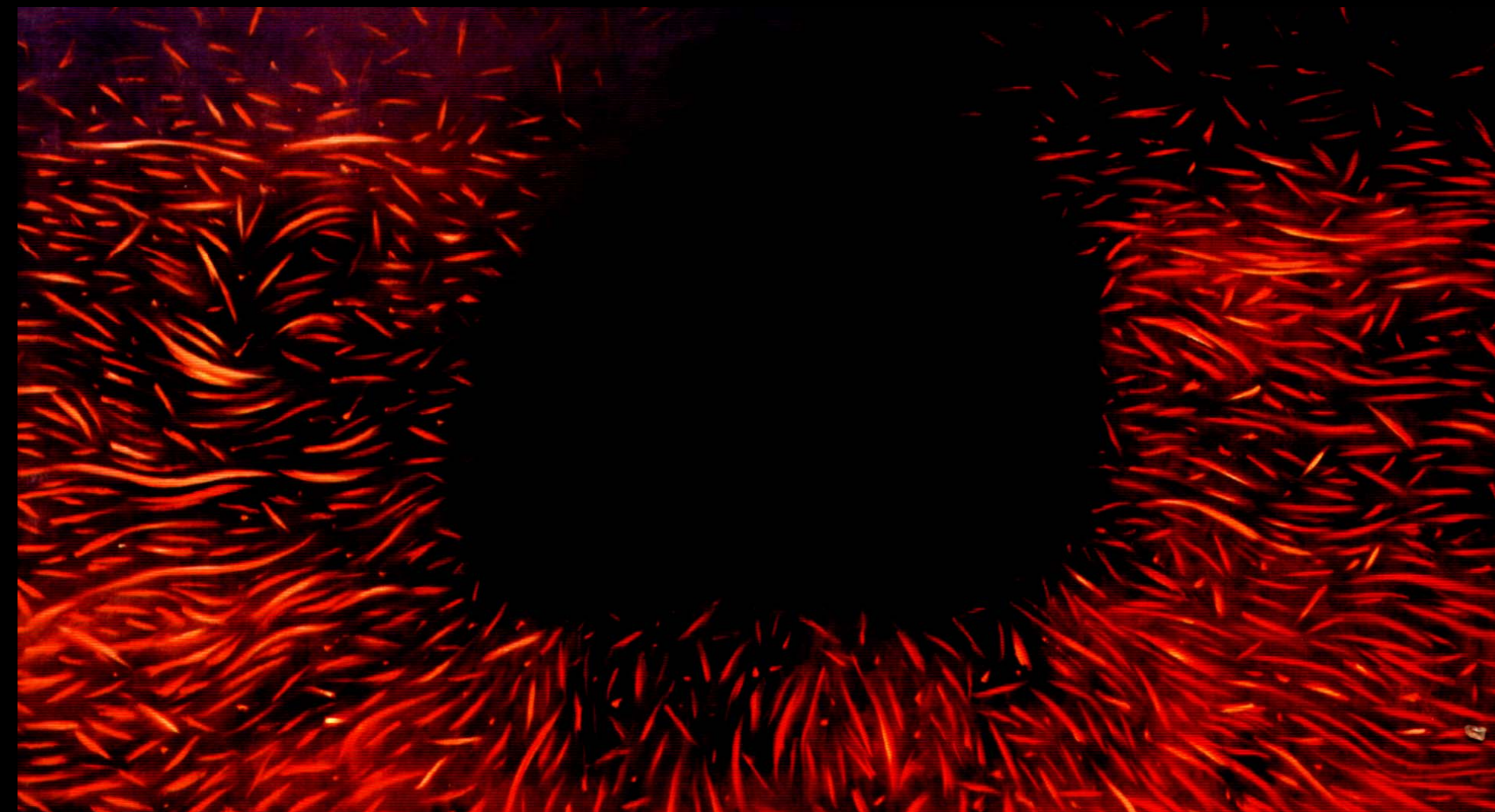


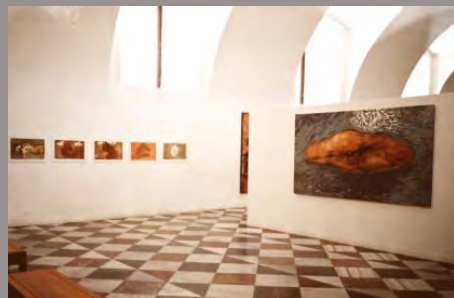
Matoucí přitažlivost – Pokušení na poušti, olej, plátno, 140 x 250 cm, 1996

**Confusing Gravity – Temptation in the Desert, oil, canvas, 140 x 250 cm, 1996** ►

Cyklus Pokušení na poušti jsem promýšlel za pobytu na Sonoranské poušti na jihu Arizony. Relativita prostředí s nečekanými zvraty světelnosti, teplot a zvukového vakua byla silnou pobídkou ztvárnit halucinační vidiny, které situace vyvolala. Chtěl jsem se ovšem vyhnout všem laciným efektům, jaké nabízí například práce s computerem. Představa se odvíjela od bodu nula, kdy redukce vizuálních prostředků došla až na základní stavební prvky. Dnes jsem vděčen tomuto zážitku, který je zároveň samozřejmě i etickou výzvou k prozkoumání zasutých stránek lidství...

**Cycle the Temptation in the Desert, I thought through my stay in the Sonoran desert in Southern of Arizona. Relativity of this environment with unexpected twists of luminosity, temperature and a sound vacuum was a powerful incentive, portraying hallucinatory visions that caused the situation. I wanted of course to avoid all the cheap effects that offer work with computer. The idea developer from the zero point when the reduction of visual means reached the basic building elements. Today I am grateful for this experience, which is at the same time, of course, an ethical challenge to explore the hidden sides of humanity...**



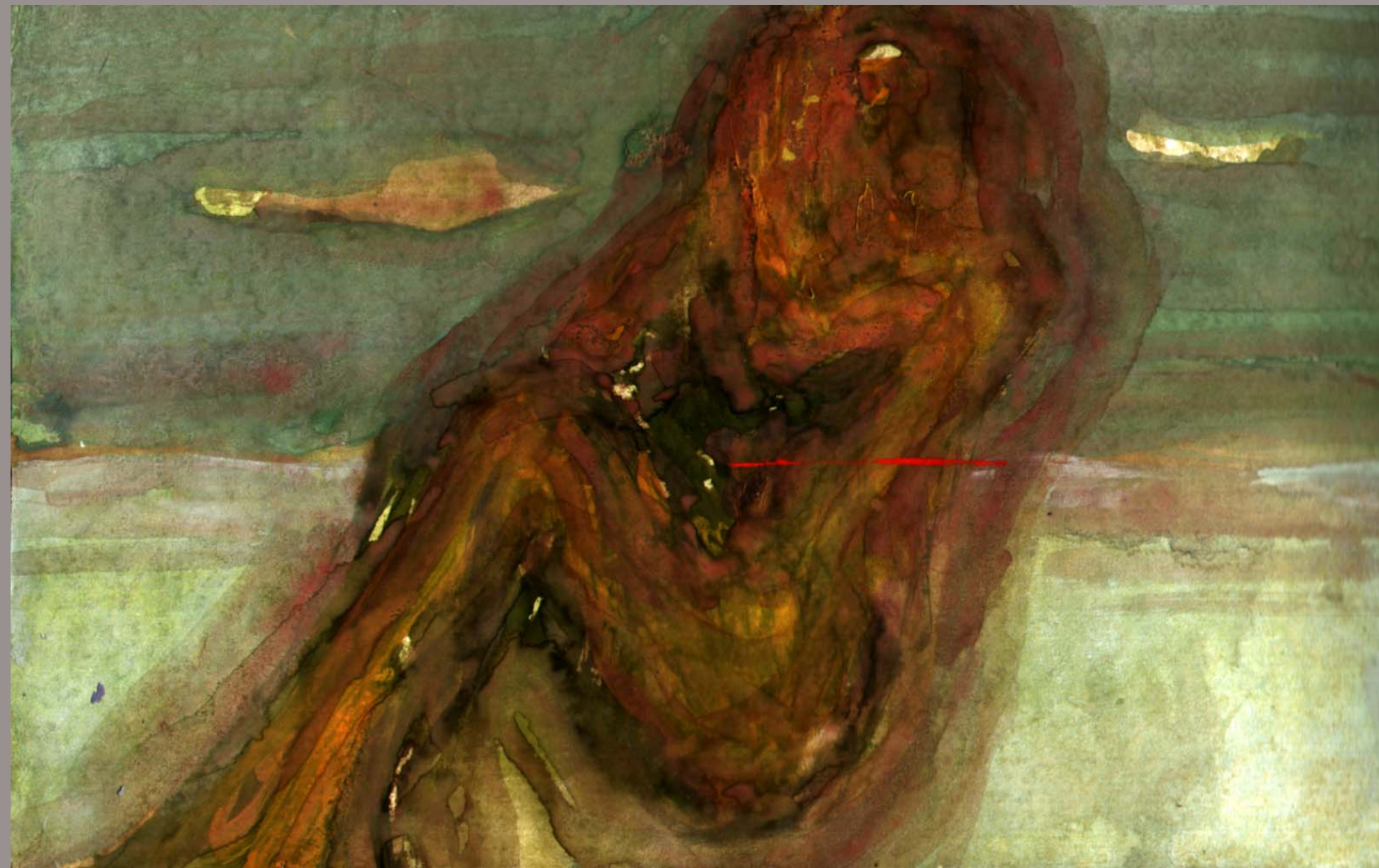


Sesuvy někde na dně mé duše, tempera, 1985

**Landslides somewhere in the Depths of my Soul, tempera, 1985** ►

Temperové studie si dělám kontinuálně po dobu více jak čtyř desetiletí, leží mně v bednách v ateliéru po stovkách – nikdy nevystavené ani jako doprovod k obrazům. Přesto pro mne znamenají možnost udržet si rovnováhu tvorby, možnost dostat ve zhuštěné formě na malou plochu vše, o čem léta přemýšlím – je v tom už budoucí rozpětí ve větším rozměru. Zároveň pocit intimity finálních obrazů vyvěrá snad také mimo jiné z nevelkého odstupu, který mně skýtá můj ateliér. Limitovaná škála barevnosti temper koresponduje s mým dávným záměrem ladit celou obrazovou plochu vždy do jednoho převažujícího monochromně vyznívajícího odstínu. Výsledek je potom naléhavější – asi jako položený akord v hudbě. V době každodenních mediálních vizuálních ataků pokládám za nesmírně důležité uchovat si tuto normální střídmost vidění...

**I have been making tempera studies continuously for more than four decades, lying in the boxes in my studio for hundreds – never exhibited even as a accompaniment to the paintings. Still, for me, they mean the possibility of maintaining a balance of works, the ability to get in a small surface everything about which I thought for years – the future range in a larger dimension. At the same time, the feeling of intimacy of these final paintings is perhaps also inspired, among other things, by the size of my studio. A limited range of colors corresponds to my old intent to tune the entire picture area to one of the predominant monochrome shades. The result is more urgent – like a chord in music. In the time of daily media visual attacks, I find it extremely important to maintain a normal temperance of vision...**





Vše uniká, olej, plátno, 140 x 200 cm, 1987

**Everything is Escaping, oil, canvas, 140 x 200 cm, 1987** ►

Už podle názvu jde o plátno na stejnojmennou kresbu. Vybraný konvolut kreseb z té doby se stal na dlouhou dobu pro mne určitým kánonem, kolem kterého se vše točilo. Moje tvůrčí situace dnes dává za pravdu tehdejšímu způsobu myšlení i obsahově: společnost se dostala do velmi srovnatelných podmínek, kdy můžeme doslova nahmatat, jak mnohé věci prokluzují mezi prsty a není mechanismů, které by tomu zabránily...

**As the title suggests, it's a canvas of the same name. The selection of drawings from that period has become a canon for me, around which everything rotated. My current creative situation has proved that the past method and content of thoughts were correct: our society is in very similar conditions when you can literally feel how many things slips through our fingers, and there are no mechanisms to prevent that...**



Madona, olej, plátno, 110 x 110 cm, 1987

**Madonna, oil on canvas, 110 x 110 cm, 1987** ►

Druhá polovina osmdesátých let už míří cíleně k velkým figurálním kompozicím /Bolest bytí, Zmrtvýchvstání, Zázeh/, které se drží důsledně určité „osobní symboliky“. Toto označení pochopitelně není přesné – konečně jako většina definic. Neměl jsem potřebu se vřazovat do nějakého „neo“ směru. Pluralita postmoderny nabízí demokraticky všem rovnou měrou stejnou možnost se osobitě vyjádřit – alespoň se to tak nějak vždy tvrdilo: zrovnoprávnění všech disciplín, druhů umění. Proč se tak nikdy nestalo je opravdovou záhadou. Dvacáté století se po dvou totalitních režimech nikdy nevzpamatovalo a nesetřásl manipulativní styl jednání – včetně zmanipulovaných dějin.

**The second half of the 1980's headed purposefully towards the large figure compositions /Pain of Being, Resurrection, Ignition/, which strictly follow specific “personal symbolism“. Like many other definitions, this one isn't accurate either. I did not feel to enter any „neo“ trends. Pluralism of postmodernism offers an equal opportunity to express originally for everyone. At least that's what they used to aim for: providing equal rights to all disciplines and forms of art. The reason why this vision has never happened has remained a mystery. After two totalitarian regimes – 20th century had never recovered from a manipulative style of treatment – including the manipulated history.**





Bolest bytí, olej, plátno, 140 x 200 cm, 1987

**Bitterness of the Existence, oil, canvas, 140 x 200 cm, 1987** ▶

Stěžejní obraz druhé poloviny osmdesátých let má řadu předstupňů – pokusím se alespoň ty dochované uvést v rámci tohoto katalogu v příslušných souvislostech. Obsahově zde nešlo jen o nálady spojené se soumrakem komunismu – to by bylo samozřejmě příliš prvoplánové vysvětlení. O konci časů lidstvo přemýšlí přes dva tisíce let – a stále nebylo vše řečeno, stále zde zbývá prostor pro individuální vyjádření...

The crucial painting of the second half of the 1980's has a number of pre-stages. I will do my best to mention the preserved ones in the relevant context within this catalogue. Regarding the content, it wasn't solely about the mood connected with the twilight of communism. That would be too superficial explanation. Humankind has been contemplating about the end of time for over two thousand years – and there is still some space for individual expression...





Smuteční světla v krajině, olej, plátno, 55 x 65 cm, 2025

**Mourning Lights in the Landscape, oil, canvas, 55 x 65 cm, 2025** ▲

Bílá záře nad jezerem, olej, plátno, 50 x 80 cm, 2025

**White Glow over the Lake, oil, canvas, 50 x 80 cm, 2025** ►

Inspirace atmosférou zdejších lužních lesů – a hlavně zámeckým parkem, který je kousek od našeho domu – se stala pro mne osudovým tématem. Jezero s pavilonkem na břehu je blízké Mahlerově Písni o zemi – dílo, které zaujímá ve skladatelově tvorbě podobné výjimečné místo...

**Inspired by the atmosphere of the local floodplain forests – and especially the castle park, which is a short distance from our house – this became a fateful theme for me. The lake with the pavilion on the shore is close to Mahler's Song about the Earth – a work that occupies a similar exceptional place in the composer's work...**





Zelené ticho, olej, plátno, 55 x 65 cm, 2025  
**Green Silence, oil, canvas, 55 x 65 cm, 2025** ▲

Zvuky přicházející z nesmírné dálky, olej, plátno, 65 x 80 cm, 2024  
**Sounds Coming from a Great Distance, oil, canvas, 65 x 80 cm, 2024** ►

Plátno předznamenávající úvodní velkoformátový monumentální triptych,  
na kterém myšlenkově staví celá výstava...

**A canvas foreshadowing the opening large-format monumental triptych,  
on which the entire idea of exhibition is based...**

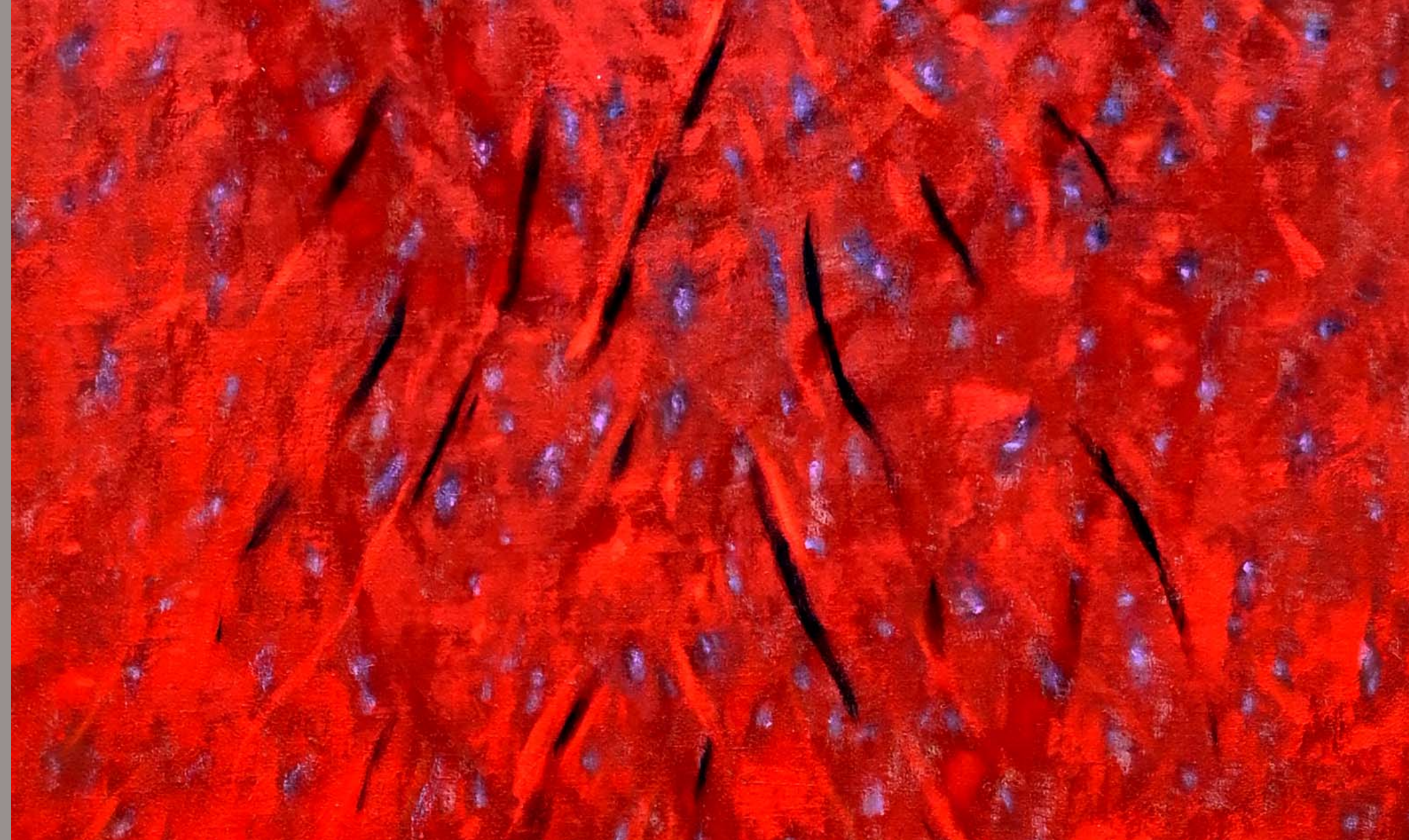


Přibité hoře, olej, plátno, 250 x 140 cm, 2025  
**Nailed Sorrow, oil, canvas, 250 x 140 cm, 2025** ▶

Přibité hoře, olej, plátno, 250 x 140 cm, 2025, detail  
**Nailed Sorrow, oil, canvas, 250 x 140 cm, 2025, detail** ▶▶

Můj bratr zemřel velmi mladý a jeho smrt se stala rodinnou tragédií, o které se nemluví. Přibité hoře je tichou vzpomínkou – inspiračním zdrojem byla opět hudba Arvo Pärta, se kterým jsme spolupracovali na přelomu tisíciletí v rámci našeho festivalu. Světově známé dílo *Passio /Passio Domini nostri Jesu Christi secundum Joannem/* mne celoživotně ovlivňuje, pobízí k nekompromisnímu myšlení o umění...

**My brother died very young and his death became a family tragedy that is not talked about. Nailed Sorrow is a silent memory – the source of inspiration was again the music of Arvo Pärt, with whom we collaborated at the turn of the millennium within the framework of our festival. The world-famous work *Passio /Passio Domini nostri Jesu Christi secundum Joannem/* has influenced me throughout my life, encouraging me to think uncompromisingly about art...**





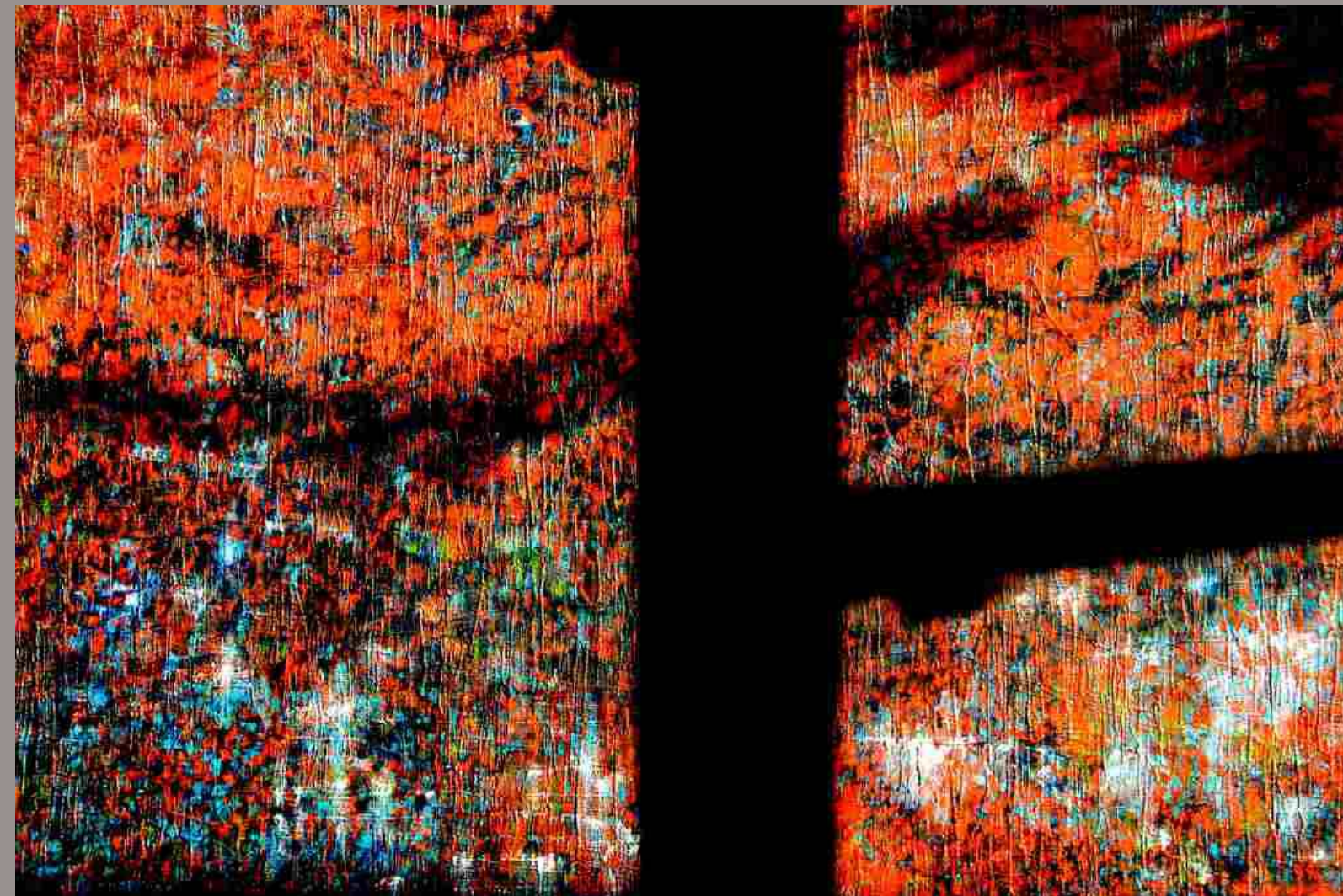
**City Gallery Olomouc, CZ 2016 ▲**

Zahradní ateliér – Velká noc, olej, plátno, 250 x 420 cm, 2019, detail

**Garden Studio – Easter Night, oil, canvas, 250 x 420 cm, 2019, detail ►**

Realizace tohoto obrazu na plátně ve mně zrála obzvláště pomalu – sbíral jsem v sobě odvahu zopakovat osvědčenou malbu ve stylu „dripping painting“ tak bezelstně, jak je jen možno. Ale potom nakonec zvítězila touha vyjádřit něco opravdu svého – a to nutně musí být jiné. Pastózní malba mne konečně zajímala vždy – myslím často na fakt, že evropská tradice po Rembrandtovi je skutečně hodně odlišná, než malířství na kterémkoliv jiném světovém kontinentu všech historických epoch. Nikde jinde takovou bohatost nenacházím a prvotní obdiv k Východu ze mne během let dočista vyprchal. Jakoby se nesvoboda společenského zřízení /přetrvávající kastovní rozdělení v Indii, či zřejmá krutost japonské tradiční kultury/ obtiskovala nesmazatelně i do umění...

**The realization of this painting on canvas matured in my work particularly slowly – I gathered the courage to repeat a proven painting in the style of „drip painting“ as innocently as possible. But then finally the desire to express something really prevailed – and it must necessarily be different. Impasto painting always interested me, finally – I think often about the fact, that the European tradition after Rembrandt is really much different than painting from any other continent and of any historical epoch. Nowhere do I find such a richness and so my initial admiration of the Eastern culture completely vanished over the years. As if the lack of freedom of social structure /persistent caste division of society in India, or the manifest cruelty of Japanese traditional culture/ was indelibly imprinted into the art...**



Hlasy z Vesmíru, olej na plátně, 250 x 140 cm, 2025  
**Voices from Universe, oil on canvas, 250 x 140 cm, 2025** ▶

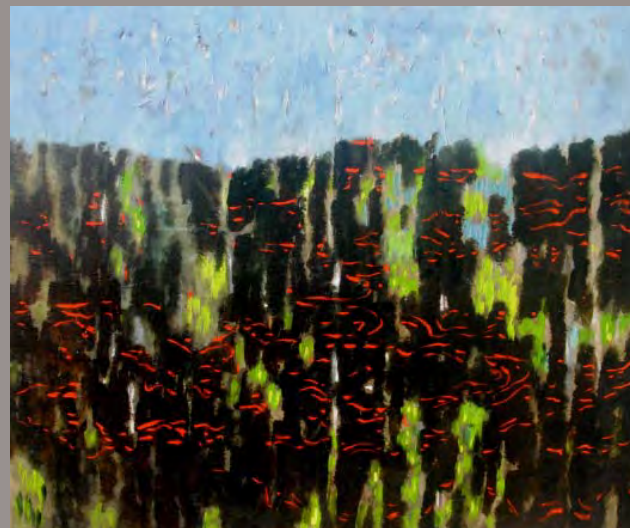
Hlasy z Vesmíru, olej na plátně, 250 x 140 cm, 2025, detail  
**Voices from Universe, oil on canvas, 250 x 140 cm, 2025, detail** ▶▶

O dnešním Vesmíru máme k dispozici tisíce vizuálních dokumentů, bylo by bláhové pokoušet se přidávat něco malbou. Snažím se jen zachytit svoji vnitřní vizi – umění jako dialog s Univerzem, které nás všechny nekonečně přesahuje. Jedině zde byl vždy pravý smysl umění...

**We have available thousands of visual documents about the Universe today, it would be foolish to try to add anything with a painting. I am just trying to capture my inner vision – art as a dialogue with the Universe, which infinitely transcends all. Only there was there always the true meaning of art...**



Noční les – Nebe se za kulisami větví tiše posouvá, olej, plátno, 80 x 95 cm, 2024  
**Night Forest – The sky quietly shifts behind the scenes of the branches, 80 x 95 cm, 2024** ▶



Situace v ateliéru 2025  
**Situation in the Atelier 2025** ▶▶

Pozvání od Prof. Louise Lewis – Art Galleries of Los Angeles – mne i Zdenku posunulo do centra amerického uměleckého dění. Název výstavy *The Soul of the Sixth Sense* iniciovala sama kurátorka Louise a její následná recenze pro tehdy ještě existující český art-magazín ATELIÉR byla samozřejmě poctou a povzbuzením, na které se nezapomíná. Také přelom 20. a začátek 21. století byl dobou nadějí pro obě poloviny dříve rozděleného světa...

**An invitation from Prof. Louise Lewis – Art Galleries of Los Angeles – moved Zdenka and I to the center of American art. The title of *The Soul of the Sixth Sense* was initiated by curator Louise herself and her subsequent review for the prestigious Czech art magazine ATELIÉR was, of course, an honor and encouragement that has not been forgotten. Also, the turn of the 20th and the beginning of the 21st century was probably a time of hope for both halves of the previously divided world...**



Tiše jdeš okolo mne, olej, plátno, 125 x 125 cm, 1988

**You Walk Silently Around Me, oil, canvas, 125 x 125 cm, 1988** ▶

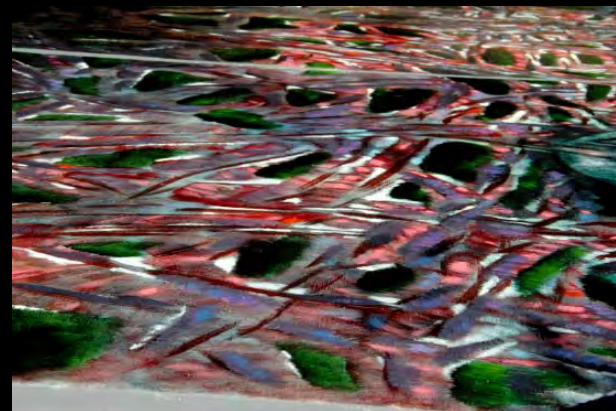
Časté názvy mých obrazů v druhé osobě jsou samozřejmě naléhavější – apelativní, nikdy však nevybočují z celkového rámce meditativně laděné tvorby...

**The titles of my paintings are often in the second person, which obviously makes them sound more urgent, even if they never deviate from the overall framework of meditatively tuned works...**

Představa–povědomí o délce trvání dramatického času je jistě individuální, stejně tak dost bylo již napsáno o faktu, že i výtvarné umění je oborem probíhajícím v čase. Přirovnal bych to k zážitku snu, po jehož ukončení /probuzení/ vizuální vjem ztrácí na intenzitě rychlostí vteřin. Zachytit ubíhající původní obrazové bohatství se tak zdá téměř nemožné – na rekonstrukci originálního vjemu je pak třeba zalarmovat celou šíři racionality intelektu. Tento okamžik pravdy mne vždy zajímal – jde totiž o proměnu probíhající opět pod tlakem naléhavého času. Ani v této rovině však obraz nekončí – jak lze ostatně snadno uhodnout. Malba je podivuhodný procesuální vynález, který vlastně nekončí nikdy a bezhlučně pokračuje pod povrchem dění své doby, aby se v novém světle vynořil třeba o staletí později...

**The image–consciousness about the duration of dramatic time is certainly individual, however enough has been already written about the fact that even the visual arts are ongoing at some real time. I would compare it to the experience of a dream, – after its termination /awakening/ visual perception loses intensity in seconds. Capture of the passing original wealth of vision, seems to be almost impossible – to reconstruct the original perception is then necessary to alarm the whole breadth of rationality of the intellect. This moment of truth has always interested me – it is again changed under the urgent pressure of time. Even in this plane, however, the picture does not end – as can be easily guessed, of course. Painting is a wonderful processional invention, which actually never ends and continues silently under the surface of events of its time in order to emerge in a new light centuries later...**





Světla za druhou oponou, olej, plátno, 55 x 65 cm, 2025

**Lights behind the Second Curtain, oil, canvas, 55 x 65 cm, 2025** ►

Za druhou oponou čeká jiný svět – ten budoucí. Přírodní motivy mé aktuální malby vycházejí z krajinomalby 80. let. Vidím je dnes ovšem jinak. Víím, že tyto obrazy se nehodí do současného výstavního „provozu“, jsou vědomou opozicí k povrchnosti vnímání umění jako obchodu. Antoine de Saint-Exupéry už skoro před stoletím psal: Láska je především modlitba a modlitba je ticho...

**Behind the second curtain, another world awaits – the future one. The natural motifs of my current painting are based on the landscape painting of the 1980s. However, I see them differently today. I know that these paintings do not fit into the current exhibition „system“, they are a conscious opposition to the superficial perception of art as a business. Antoine de Saint-Exupéry wrote almost a century ago: Love is above all prayer and prayer is silence...**





Ranní ostrovy, olej, plátno, 250 x 420 cm, 1977 – 2014

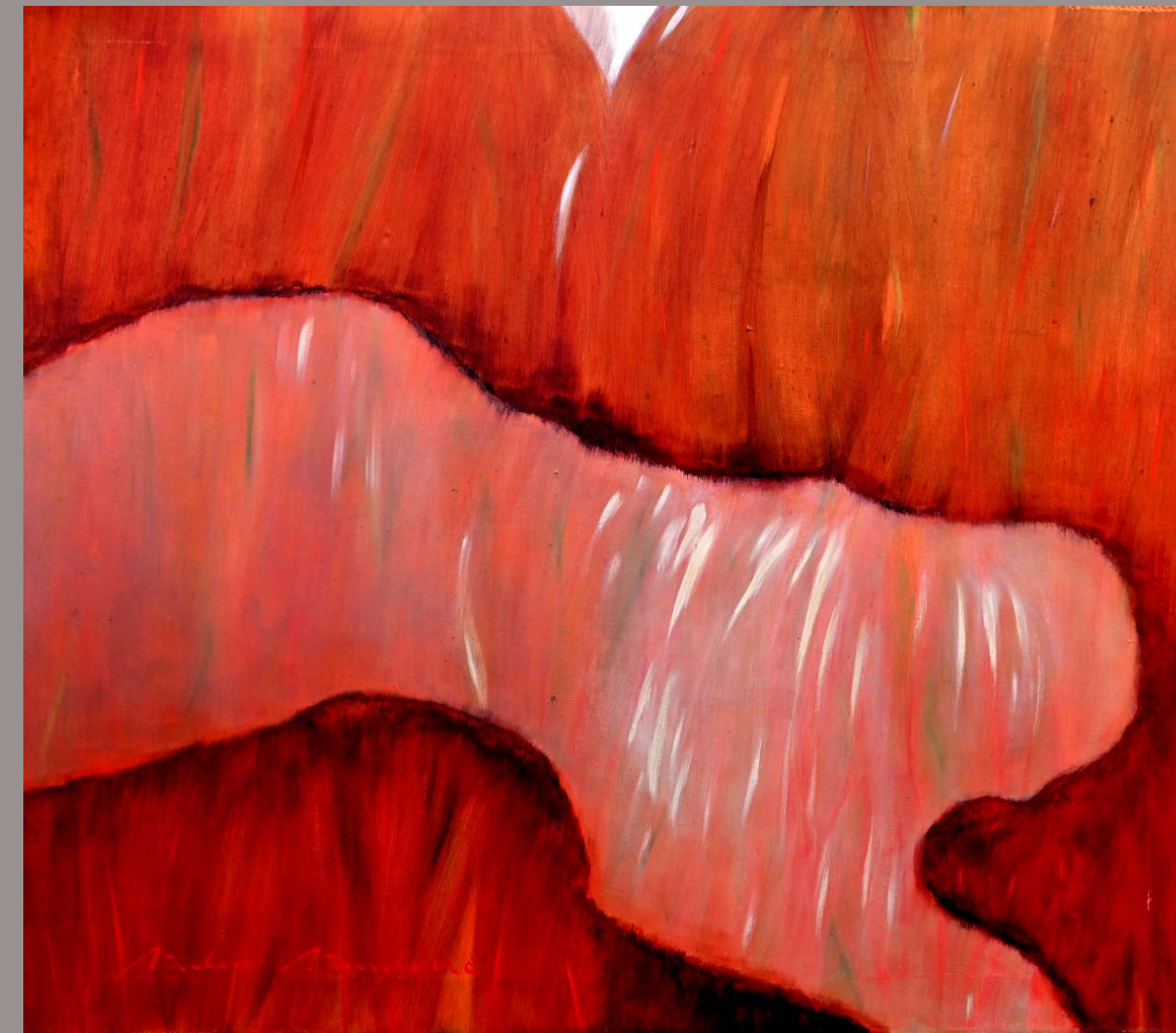
**Morning Islands, oil, canvas, 250 x 420 cm, 1977 – 2014 ▲**

Slunce žhne odevšad, olej, plátno, 140 x 160 cm, 1985

**The Sun shines from Everywhere, oil, canvas, 140 x 160 cm, 1985 ►**

Odvěké tajemství kdo jsme a kam jdeme stále jít lidskou duši, chtěl jsem to však říci více světle – tajemné tóny přicházejí nejčastěji z vysoké oblohy zaplavené paprsky a ve formě, kterou by nikdo nečekal. Jako chladný Seveřan sním stále o jižních krajích, kde horko dělá s barvami pravé divy, a kde duši prostupuje spalující očistný žár...

**The never ending mystery of who we are and where we are going employs the human soul – but I wanted to say it in more light way – the mysterious sounds are coming from the sky flooded by sunshine and in the form that no one expected. As a cold Northerner I am still dreaming of the south of the countries, where the heat is doing wonders with the colors, and where the soul pervades the scorching heat of a cleansing...**





S mrtvými jazykem mrtvých – verze z roku 1975  
**With the Dead in the language of the Dead – version from 1975 ▲**

S mrtvými jazykem mrtvých – olej, plátno, 250 x 420 cm, 2014  
**With the Dead by tongue of the Dead – oil, canvas, 250 x 420 cm, 2014 ►**

Musorgského slavný cyklus *Obrázky z výstavy* má jedno stejnojmenné místo, kde hudba už jasně předjímá hudební impresionismus. Pro mne je to především hudba šeptající tajemství o nezničitelnosti života – Ravelova orchestrální verze je plná barev a tlumených, sofistikovaných tónů. Je v tom monumentalita i nejnějnější zjevení umění, o kterém se dá snít celý život...

**Mussorgsky's famous cycle *Pictures from the Exhibition* have one place of the same name where music is already clearly anticipating musical impressionism. For me, it is music whispering the mystery about the indestructibility of life – Ravel's orchestral version is full of colors and muted, sophisticated tones. It is the monumentality, but also the most inner revelation of art, about which you can dream all your life...**



Umělecká beseda – Výstava V umění volnost, 160. výročí vzniku 2023

Clam – Gallasův palác v Praze

**Exhibition 160th Anniversary of the Founding of the Umělecká beseda 2023**

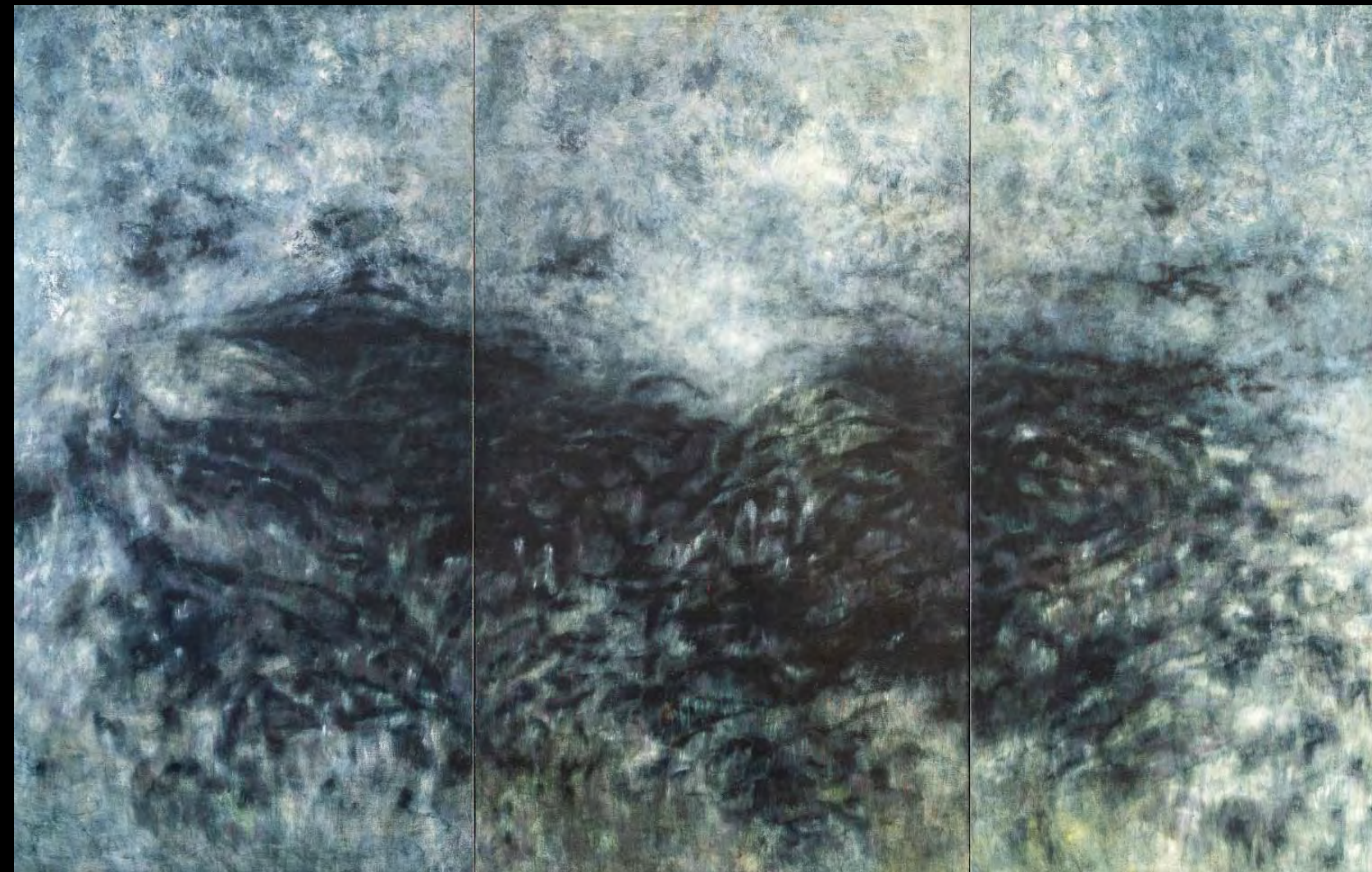
**Clam – Gallas Palace in Prague CZ** ▶

Asrael – Napětí v krajině, olej, plátno, 250 x 420 cm, 2012

**Asrael – Tension in the Landscape, oil, canvas, 250 x 420 cm, 2012** ▶▶

Anděl smrti Asrael nemusí být nutně symbolem neodvratného konce – je majestátní, hrozivý ve své definitivnosti, ale pod vnitřní bouří emocí cítíme podobně, jako Josef Suk širší pochopení proč tu jsme a kam jdeme. Osobně vzhlížím k celoživotnímu Sukově dílu, jako k prameni nevysychajícího lidství – počáteční lásku a bolest nad předčasnou smrtí milované ženy dokázal proměnit v úchvatnou vizi lásky širší: k rodné zemi /ten, který procestoval s Českým kvartetem celý tehdejší civilizovaný svět, věděl nejlépe, jak chutnají domácí obzory/ až k lásce, která se obrací k veškerenstvu ve strhující výpovědi budoucího Světla. Kdo by přeslechl tento zřetelný podtón jeho hudby? Jiří Bělohlávek dovezl před lety na Pražské jaro BBC Orchestra z Londýna se Sukovým Asraelem – bylo pro mne velkým povzbuzením vidět a hlavně slyšet, že cizinci už rozumí té jemné struně naší kultury, která v nejzazších záhybech lidské duše vyjevuje pravdu o umění...

**The Angel of Death Asrael must not be necessarily the symbol of an inevitable end – is majestic, awesome in its finality, but under the inner storm of emotions we feel like Josef Suk /Czech composer/ broader understanding of why we are here and where we must go. Personally, I consider Suk's lifelong work as a source of inexhaustible humanity – the initial pain of love and untimely death of his beloved wife, he turned into a breathtaking vision of love broader: to his native country /who traveled with the Czech Quartet through the whole civilized world and knows best how the horizons of home tastes/ to the love that turns to a stunning vision of the universe in the Light of the future. Who would not hear these distinct undertones of his music? Many years ago brought Jiří Bělohlávek at the Prague Spring The BBC Orchestra, London with Suk's Asrael – to me I was very encouraged to see and especially to hear that foreigners already understood this delicate string of our culture, which in the farthest folds of the human soul reveals the truth about art...**





Main Gallery in Los Angeles opening 2002 / USA



Art Centre of Contemporary Arts, Los Angeles / USA



Prof. Daniel Kessner / USA



Exhibition at the Andy Warhol Museum 1995 / SK

**Prof. Louise Lewis /USA/ – art historian, director of Art Galleries CSUN, Los Angeles, Exhibition The Soul of the Sixth Sense / Czech Art Magazine Atelier**

Vaclav Vaculovič at the CSUN Art Galleries, 2002

Upon first entering the exhibition Vaclav Vaculovič: The Soul of the Sixth Sense, at the Art Galleries of California State University Northridge, one is struck by utter tranquility and openness. The forty four monoprints of this contemporary Czech artist, best known for his painting, float in a luminous setting and beckon the viewer to draw near. Once within the aura of an individual image, however, this sense of calm is belied by the emotional power and spiritual queries of the imagery. In an intimate journey of ephemeral abstractions and androgynous figurations, the viewer connects with the artist's probing of the human condition, of the earth as a spiritual abode, and of the ambiguity of integrating the two into a search for the after-life. The artist presents us, both in image and title, with a range of choices that ultimately merge into the eternal dualities common to many spiritual beliefs. The figure in Incantation seems suspended in a mystical reverie of hope while that in Alarming Visions is in a nightmarish struggle against fate. Landscapes such as the serene White Blossoms and the fiery Against the Flow of Time vie with one another for different metaphysical messages. Cellular images /At the Place Where the Brain Touches You/ supplement galactic images /Immersing River/ in providing platforms to meditate upon the vastness of our universe and our place in it. While much of the imagery breathes sensuous earth tones, radiant flashes of red serve as a counterpoint both in energy and message. The leit-motif use of white passages connects the two extremes, as do the supple brush strokes. Although the artist has a strong interest in the writings of French theologian Teilhard de Chardin, his imagery is not necessarily Christian in tone, but rather more metaphysically universal in its quest for understanding life, death, and salvation. Indeed the works range from existentialist despair /The Obdurate Roots of Pain/ to joyful revelation /At the End of Time/, without alluding to any specific icons or tenets of our world's diverse theologies. Nevertheless there is, in this selection of works and as suggested by the titles, a contemporary sense of lament over the loss of interest in religious salvation. The predominant secularism that has supplanted spirituality of previous eras, particularly in the Western world, deeply concerns the artist. Yet this preoccupation is confounded by the sheer sensuality of his imagery. Thus the

unbearable uncertainties of probing the meaning of existence and eternity are soothed by the very tangible and seductive perceptions of the artist.

**PhDr. Jiří Machalický /CZ/ – historik umění, Národní galerie v Praze, 1999**

Václav Vaculovič patří ke generaci, která přicházela ke slovu v polovině osmdesátých let. Přinášela nezvyklé prvky v tvorbě i v jejím prosazování. Začaly se rýsovat nové skupiny, umělci nacházeli odvalu a s nebývalou silou začali požadovat názorovou svobodu a nezávislost. Václav Vaculovič se řadí k těm, kteří dokážou obhájit osobité postoje. Přitom jeho projev zřetelně souvisí s vlastní generací, jež se poměrně důrazně, ale přitom různorodým způsobem přihlásila k odkazu rozmanitých podob symbolismu. Malíř se soustřeďuje na neustálé rozvíjení svého výrazu, v němž se tříbí a vyhraňují jeho představy. Našel si neokázalý, ale přesvědčivý způsob vyjadřování. Nejde mu o laciné vřazení do souvislostí, ale o nalezení jedinečného přístupu ke skutečnosti, o ztvárnění řádu, naplňujícího jeho malbu. Umělcova tvorba se vyvíjí svobodně a nezávisle na tom, jaký výtvarný proud se právě dostává na výsluní. Jeho obrazy a monotypy se stávají zrcadlem dlouho a zvolna zrajících představ. Sny, pocity a myšlenky se proměňují a s nimi i malířův projev. Mnohaletý vývoj působí přirozeně, nedochází v něm k náhlým zvrátům. Má vnitřní logiku, směřuje od konkrétního vyjádření k obecnému, od reálných tvarů k abstraktním, od jednoznačného sdělení k mnohoznačným symbolům. I když se jeho výraz často blíží strukturálnímu rozrušení plochy a prostoru, vždy v obrazech zůstává alespoň zárodek řádu. Nabízí se srovnání s vesmírným děním, v němž systém vzniká z chaosu a pevná hmota se rodí z neurčitých a beztvarych mlhovin. Václav Vaculovič vychází z nejjednodušších prvků, z barevných tónů, silokřivek a energických polí, jež se vzájemně ruší nebo sčítají. Dospívá k zamyšlení nad smyslem života, nad jeho různými rovinami, vrstvami a formami, nad jeho harmonií i disharmonií, radostí a smutkem, jasným směřováním nebo nesnadným rozhodováním na křižovatkách a hledáním nových cest. Václav Vaculovič cítí nepochybnitelné životní hodnoty a pravidla, která vycházejí ze zkušenosti mnoha generací a která si nakonec každý musí stanovit sám. Jeho projev, vycházející z dodržování estetických i etických zákonitostí, se vyhýbá laciným efektům. Je střídavý, někdy až křehký, uvolněný a přitom rytmicky utříděný. Zůstává v něm zachováno tajemství, které se skrývá za neurčitými tvary, vystupujícími z hloubky

Opening in Los Angeles Prof. Louise Lewis – curator Prof. Daniel Kessner 2002 / USA



Arvo Pärt, Berlin / Germany



Arizona State University / USA



Exhibition in Dublin, 2019 Ireland





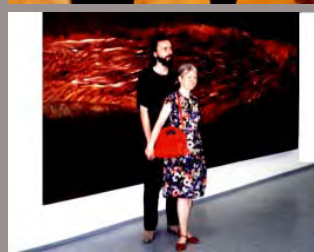
**The Irish Architectural Archive in Dublin / Ireland**



**Triumfatorkerk, Utrecht, opening of exhibition Květy noci – Hana Schenková Czech Embassy in Holland**



**Prezident Palace Bratislava, 2007 / SK**



**Andy Warhol Museum 1995 with Zdenka / SK**



**Prezident Palace Bratislava, 2007 / SK**

temného prostoru. Tvorba, v níž se spojuje odkaz tradice se současným viděním světa, má širokou platnost. Zrcadlí se v ní hluboká víra v trvale platné principy, kontrastující s uspěchanou povrchností současného životního stylu. Do Vaculovičových obrazů se promítá souvislost lidské civilizace s přírodou, jejíž zákony někdy bezohledně překračujeme, i když tím riskujeme vlastní ohrožení.

**PhDr. Jiří Machalický /CZ/ – art historian, National Gallery in Prague, 1999**

Václav Vaculovič belongs to the generation that came to the fore in the mid–1980s. It brought unusual elements to his work and its promotion. New groups began to emerge; artists found courage and with unprecedented strength began to demand freedom of opinion and independence. Václav Vaculovič is one of those who can defend distinctive positions. At the same time, his expression is clearly related to his own generation, which quite strongly, but in a diverse way, subscribed to the legacy of various forms of symbolism. The painter focuses on the constant development of his expression, in which his ideas are refined and defined. He has found an unostentatious but convincing way of expression. He is not concerned with cheap inclusion in context, but with finding a unique approach to reality, with the depiction of the order that fills his painting. The artist's work develops freely and independently of whichever artistic movement is currently gaining prominence. His paintings and monotypes become a mirror of ideas that have matured over time. Dreams, feelings and thoughts change, and with them the painter's expression. The many years of development seem natural and without sudden changes. He has an internal logic, moving from concrete expression to the general, from real shapes to abstract ones, from unambiguous communication to ambiguous symbols. Even though his expression often approaches the structural disruption of surface and space, at least the germ of order always remains in the paintings. A comparison with cosmic events is suggested, in which the system arises from chaos and solid matter and is born from indefinite and formless nebulae. Václav Vaculovič proceeds from the simplest elements, from color tones, force curves and energetic fields that cancel each other out or add up. He comes to reflect on the meaning of life, on its various planes, layers and forms, on its harmony and disharmony, joy and sadness, clear direction or difficult decisions at crossroads and the search for new paths. Václav Vaculovič honors unquestionable life values and rules that are based on the experience

of many generations and that everyone must ultimately establish for themselves. His expression, based on adherence to aesthetic and ethical laws, avoids cheap effects. He is restrained, sometimes even fragile, relaxed and at the same time rhythmically ordered. He preserves the mystery hidden behind the indefinite shapes emerging from the depths of dark space. The work, which combines the legacy of tradition with the contemporary vision of the world, has broad validity. It reflects a deep belief in permanently valid principles, contrasting with the hasty superficiality of the contemporary lifestyle. Vaculovič's paintings reflect the connection between human civilization and nature, whose laws we sometimes recklessly violate, even if we risk endangering ourselves.

**Henk Heuvelmans /Holland/ – Secretary General of ECPNM, Head of Music Center The Netherlands Contemporary Department, Amsterdam, 2009**

We are very happy to celebrate with you the 20th edition of the Festival Forfest. It is really an achievement that this festival has been here for such a long time, still with this very typical character of its own, and still being alive and kicking. In contemporary music live it is not easy to find enough energy to keep an organization going, to find enough partners and funding each year and at the same time not to lose your own identity. The ECPNM – European Conference of Promoters of New Music is therefore very glad to have Festival Forfest as one of its active members already for so many years; thus the diversity and quality of European new music live is guaranteed. We hope Zdenka and Vaclav Vaculovic can continue their good work for the festival for many years to come! Congratulations!

**Ak.mal. Marek Trizuljak /SK–CZ/ – painter, sculptor, photographer, art critic, Union of visual artists CZ – text k výstavě Tvá spalující výheň, 2005**

Téma de Chardinovy kosmologie plně odpovídá linii silných intelektuálních a duchovních inspirací, které už mnoho let stimulují Vaculovičovu tvorbu. Jeho velkoformátové obrazy se znovu a znovu zabývají tématem prvopočátečního hnětení, od prázdnoty

**Valtice Castle Riding School International Symposium Large Format 1993**



**Prezident palace Bratislava / SK**



**Garden Atelier 1990**



**Clam-Gallas Palace in Prague Umělecká beseda / CZ**



**Stella Maris / France**





**Ivo Binder – art historian,  
curator of the exhibition  
Flowers of the Night, 2024  
Holland**



**Triumfatorkerk, Utrecht  
Holland**



**RIVA YEARES Gallery  
in Scottsdale, Arizona / USA**



**Arizona State University  
USA**



**Mobius Centre Boston  
USA**

a neuspořádanosti k základní pevné formě, ke stále hlubší strukturaci všech složek obrazu, od beztvorosti k tvaru, od nevědomí k vědomí, v analogiích neustálého růstu francouzským myslitelem definované noosféry – sféry vědomí. Plochy se postupně proměňují na strhující malířskou událost, bývalé „pozadí“ se stává rovnocenným partnerem ústředního motivu, či spíše celý obrazový prostor překonává předchozí dělení, je jediným dějem, podobným hudební symfonii, anebo teologicko – filozofické básni o původu a smyslu světa. Název výstavy a jednotlivé obrazy jsou osobním vyznáním, podobným výkřiku překvapení: „Tvá spalující výheň!“ Je to vědomé navázání na několikatisíciletou kulturní a duchovní tradici, což není abstrakce, ani vzývání mýtických živelů, ale rozhovor člověka s Někým osobním, životodárným, život dávajícím. Vzpomeňme některé ohnivé výkřiky starozákonních proroků, knihu Zjevení svatého Jana /Apokalypsa/, Augustinovo vášnivé Vyznání, monumentální kosmologickou vizi Alighieriho Božské komedie anebo mystické spisy Jana z Kříže. Teillhard de Chardin jistě není nějakým mimochodným solitérem, je jedním z článků pokračování a rozvíjení daného dějinného proudu. Václav Vaculovič se neváže na ilustraci jeho myšlenek, vytváří volnou a svobodnou analogii. Dovolím si podobně volnou analogii s obrazem Apollón a Marsyas z obrazárny kroměřížského zámku. Nelze srovnávat nesouměřitelné, ale pokud bychom vybrali a patřičně zvětšili některé detaily Tizianova obrazu a prozkoumali jejich výstavbu, zejména výsledné barevné působení /lazurně vrstvené růžově hnědé, nazlátlé a žlutošedé odstíny, našli bychom některé překvapivé podobnosti. V hlubších souvislostech pak vystupuje do popředí také paralela s Božskou komedií, básník v úvodu Ráje zmiňuje příběh Apollóna a Marsya /Ráj, Zpěv první, 13 – 21. Odhaluje tím jeden z podstatných zákonů duchovního života: musíme se zbavit ztvrdlé slupky a odložit navyklé ochranné masky, abychom byli schopní více se přiblížit k pravdě.

**Ak.mal. Marek Trizuljak /SK–CZ/ – painter, sculptor, photographer, art critic, Union  
of visual artists CZ – text to the exhibition Your Burning Heart, 2005**

The theme of de Chardin's cosmology fully corresponds to the line of strong intellectual and spiritual inspirations that have been stimulating Vaculovic's work for many years. His large-format paintings deal again and again with the theme of initial kneading, from emptiness and chaos to the basic form, to an ever-deeper structuring of all components of the image, from formless to shape, from unconsciousness to consciousness, in analogies of

constant growth by the French thinker-defined noosphere – the sphere of consciousness. The surface of each canvas gradually transforming into a riveting painting event, where the former “background” becomes an equal partner of the central motif, or rather the whole pictorial space surpasses the previous division - it is the only plot similar to the musical symphony or theological-philosophical poem about the origin and meaning of the world. The title of the exhibition and the individual paintings are a personal confession, similar to the cry of surprise: „Your scorching hearth!“ It is not a conscious continuation of the centuries-old cultural and spiritual tradition, which is neither an abstraction or an invocation of mythical elements, but a conversation of a person with Someone's personal, life-giving, giving life. Let us recall some fiery cries of the Old Testament prophets, the book of the Apocalypse, Augustine's passionate Confession, and the monumental cosmological vision of Alighieri's Divine Comedy or the mystical writings of John of the Cross. Teillhard de Chardin is certainly not an incidental solitaire; it is one of the elements of the continuation and development of the current stream. Václav Vaculovič is not bound to the illustration of his ideas, he creates a free analogy. Let me similarly compare analogy with the painting Apollo and Marsyas from the picture gallery of the Kroměříž chateau. It is not possible to compare the incomparable, but if we selected and appropriately enlarged some details of Titian's image and examined their construction, especially the resulting color effect /glazed layered pink brown, golden and yellow-gray shades/, we would find some surprising similarities. In a deeper context, the parallel with Divine Comedy also comes to the fore - the poet at the beginning of Paradise mentions the story of Apollo and Marsyas /Paradise, Song First, 13-21/. He reveals one of the essential laws of spiritual life: we need to get rid of the hard skin and put aside the habitual protective masks so that we are able to get closer to the truth.

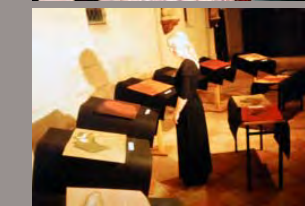
**Prof. Daniel Kessner /USA/ – President of The National Association of Composers USA**

Coming to Forfest for the fifth time, our feelings were much deeper than on earlier visits. We came as friends; friends of the co-directors of the festival, Vaclav and Zdenka Vaculovič, with whom we have collaborated on several artistic projects; friends of a number of Czech composers, notably Jan Grossman, Jan Vrkoč, and Petr Pokorný, whom we have met at earlier editions of Forfest; and friends of others involved with

**With the Pärts in Berlin  
Germany**



**Exhibition in Bordeaux  
France**



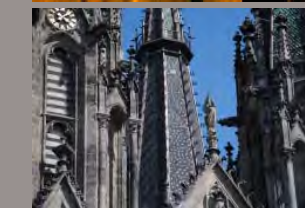
**Exhibition of the Q Association  
in Ostrava, 2024 / CZ**



**Opening at Gallery G  
in Olomouc / CZ**



**St. Wenceslas Cathedral  
in Olomouc**





**Morning Islands-Garden Atelier**



**Daniela Andršová in Garden Atelier**



**Zdenka**



**Petr Vaculovič / CZ**



**Zdenka Vaculovičová / CZ**

Forfest and other Czech musicians. To us, Forfest is like a pilgrimage – a visit to a holy place within the world of the arts. Artists and listeners come from many places to focus on a singular purpose: the celebration and enjoyment of the arts, and of the spiritual in art. Nobody comes in order to be or become a star; only to participate in art, enjoy it, discuss it, and live it. Dolly and I know that, from the time we arrive, all of our time will be devoted to practicing, rehearsing, performing, lecturing, and experiencing and discussing art. It is a wonderful reminder of who and what we are, and perhaps why we exist.

**Mgr. Ivo Binder /CZ/ – historik umění, emeritní kurátor Muzea umění Olomouc, předseda Umělecké besedy Praha – Výstava Znamení na obloze – Horké poledne – Muzeum Kroměřížska, 2021**

Dílo Václava Vaculoviče vznikalo po léta ve zčásti dobrovolné a zčásti vnucené izolaci. Důsledkem toho získalo na větší koncentrovanosti a duchovní hloubce, ještě umocněné zkušeností a specifickou vnímavostí aktivního hudebníka. V kontextu své generace, poznamenané v našem prostředí poněkud opožděným vpádem postmoderny, se Vaculovič svojí tvorbou zařadil mezi méně průbojně, leč svým hlasem nezastupitelné umělce, překlenující generačně vzdálenou tvorbu symbolistní s tvorbou informelu a obohacující současné výtvarné myšlení svým návratem k duchovnímu vnímání světa. V tomto skrytém, leč dosti důležitém aspektu, má Václav Vaculovič důležité místo mezi generačně a názorově blízkými umělci Vladimírem Kokoliou, Petrem Veselým, Adrienou Šimotovou a dalšími.

**Mgr. Ivo Binder /CZ/ – art historian, curator emeritus of the Olomouc Museum of Art, Chair of Fine Arts Section of Umělecká beseda – Exhibition Sign in the sky – Hot noon – Museum of the Kroměříž, 2021**

Václav Vaculovič's work was created over the years in partly voluntary and partly forced isolation. As a result, it gained a greater concentration and spiritual depth, further enhanced by the experience and specific sensitivity of the active musician. In the context of his generation, marked in our environment by the somewhat belated invasion of

postmodernism, Vaculovič belongs as one of the less penetrating but irreplaceable artists, bridging generationally distant work symbolic with European Informel creation and enriching contemporary artistic thinking with his return to a spiritual perception of the world. In this hidden, but quite important aspect, Václav Vaculovič has an important place among leading Czech leading artists close to the generations and opinions, Vladimír Kokolia, Petr Veselý, Adriena Šimotová and others.

**Kathrin Deventer /BE/ – Secretary General European Festivals Association /EFA/ EFFE is an initiative by the European Festivals Association supported by the European Commission and Parliament, 2019**

Dear Vaclav and Zdenka,  
We are pleased to inform you, also on behalf of the EFFE International Jury and the EFFE Hubs, that your festival receives the 'EFFE Label 2019–2020'. After verification of your application, your festival meets the requirements for the EFFE Label. You are now in the running for the EFFE Awards. The EFFE International Jury will decide on the EFFE Awards until September 2019. A short list of Laureates will be published in July 2019. The EFFE International Jury takes the freedom to contact you for any further information if needed.

With my best regards, Kathrin Deventer

**Theodore Wiprud /USA/ – composer, The New York Philharmonic Orchestra, 2005**

Tato plátna vtahují diváka do víru barev a energie. Věděl jsem, že bych chtěl tyto práce převést do hudby. Příležitost přišla v podobě nabídky Prof. Dinose Constantinidese / Louisiana State University / zkomponovat hudbu pro jeho orchestr Louisiana Sinfonietta. Zpočátku jsem zamýšlel zhudebnit tři Vaculovičovy obrazy v jediné hudební větě, ale nakonec plátno s názvem Grál zastínilo všechny další. Shledal jsem tuto malbu velmi působivou – na první pohled klidnou, ale s energií vířící pod povrchem. Povznášející – ale nikdy nevyjevující zdroj svého světla, plnou jistoty i nepravděpodobnosti. Tyto kvality jsem zamýšlel zužitkovat ve své vlastní skladbě.

**Chapel of St. John in Bratislava / SK**



**Opening of the Exhibition at the Gallery of Modern Art in Roudnice**



**Kat Skraba – Invisibility / USA**



**With Elena Letňanová Bratislava / SK**



**Exhibition in VALJA SE NA VALJA Gallery Belgrade / Serbia**





Exhibition in Bordeaux  
France



Orchard-Gallery  
with Mr. and Mrs. Gavlas  
Ostrava, 2018 / CZ



Rotunda, Kroměříž / CZ  
Asrael – 250 x 420 cm



Centre for Contemporary Arts,  
Baton Rouge – with Alejandro  
Argüello / USA



Kat Skraba, Sleepwalking  
USA

**Theodore Wiprud /USA/ – composer, The New York Philharmonic Orchestra, 2005**

These canvases envelop the viewer in a swirl of colour and energy, with just enough clarity to suggest images and movement. I knew right away I would want to treat these works in music, as I have done with similarly overwhelming paintings. The opportunity came when Prof. Dinos Constantinides invited me to compose music for the Louisiana Sinfonietta. I initially thought I would address three Vaculovič paintings in a single movement, but the musical impulses evoked by the painting ‘Grail’ eventually overpowering all the others. I find this painting very moving, initially tranquil but roiling with energy under the surface, lifting one up but never revealing the source of its light; full of both assurance and yearning. These were the qualities I aimed for in my own Grail...

**Dr. Laurence Sherr /USA/ – Kennesaw State University  
Forfest Impressions – Composer USA, 2013**

Arriving for the first time in Kroměříž, a picturesque Moravian town in the eastern part of the Czech Republic, one is met with many surprises. Impressive architecture, visual art masterworks, and an arts festival and colloquium focused on the spiritual and the avantgarde. The latter is known as Forfest, an annual festival organized for the 24<sup>th</sup> time this summer by Vaclav and Zdenka Vaculovič, a visual artist/musician and violinist, respectively, who reside here year-round. Renaissance and Baroque architecture dominate this town that was rebuilt after being destroyed in the Thirty Years’ War, but it is a pleasant discovery to find a Jugendstil façade on the main square, above whose roofline the twin spires of the neo-gothic Church of St. Maurice are silhouetted by the sunset. Chateau Kroměříž (Archiepiscopal Castle) is a magnificent palace just off the town square, the summer seat of the Bishops and Archbishops of nearby Olomouc, the sixth largest city in the Czech Republic. Therein are located numerous galleries, with paintings by European masters such as Titian, Van Dyck, Brueghel, and Veronese. The Chateau hosted Forfest concerts in one of its upper galleries, and in the Assembly Hall, a cavernous space of highly ornate Rococo interior design. Forfest is unique in its two foci: recent music and art that explores new and experimental trends, and equally, the connection between spirituality and art. Vaclav and Zdenka Vaculovič feel that both

of these are vitally important for the arts in contemporary society. The majority of Forfest events this year spanned several weeks in late June and early July, and included concerts and gallery openings in Kroměříž and surrounding sites like Olomouc and Hodonín. At the center of the festival is a three-day biennial international colloquium. Incorporating multi – and interdisciplinary perspectives, participants address spirituality and developing trends in music, art, and culture, and the threat to spirituality in contemporary society. My one-week stay was occupied with eight concerts and three full days of colloquium activities. While there is not space to reflect on each event, perhaps highlights will provide some festival flavor.

**Prof. Bruce Everett /USA/ – Professor of Art, College of Arts, Media and  
Communion of California State University Northridge, 2002**

Formally and technically the work is mature and professional, exhibiting a wide range of knowledge regarding use of color and the process of complex layering to create emerging images /symbols/ out of the surrounding dark fields. The monoprints have a density and richness that invites contemplation and creates a mysterious mood. Conceptually he seems to be a contemporary symbolist dealing with the human condition, and the challenge of spirituality. He is working this fertile ground convincingly.

**Mgr. Marián Paukov, PhD /SK/ – historik umění /Ateliér 19 – 2011/  
Pálffyho palác Bratislava**

Ak skrytým motívom maľby, ktoré Václav Vaculovič predstavuje v širšom domácom a svetovom prostredí v spirituálne priateľskom svete, je žiara, energia a oheň skrytý „za vizualitou“, tak šírku asociačného rámca, emanujúceho z jeho obrazov najlepšie azda vypovie oblúk – dúha a aura, klenúci sa nad ním – slovne aj tvorbou. V roku 2007 som bol kurátorom výstavy Václava Vaculoviča v bratislavskom Prezidentskom paláci. Už od sedemdesiatych rokov si predznačil a vyriekol svoje maliarske a umelecké motívy, ktoré neskôr rozvíjal, obohacoval, ale aj radikálne transformoval v neskorších desaťročiach tvorivej dráhy...

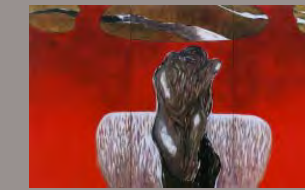
With Amelia Cox, director of  
Centre Contemporary Arts  
Baton Rouge, Louisiana  
2006 / USA



Summer atelier



Bolest bytí – The Pain  
of Being, 250 x 420 cm



Museum of Kroměříž  
2005 / CZ

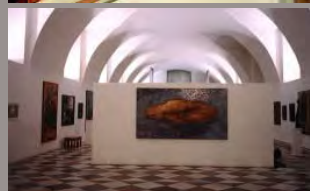




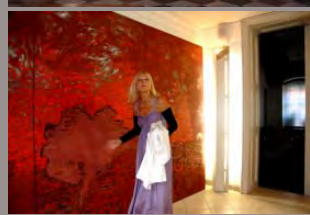
Marek Trizuljak / CZ-SK



Rotunda of the Flower Garden — Mystery of Time, 2014



Gallery of Modern Art in Roudnice nad Labem / CZ



Zichy Palace Bratislava – with Elena Letňanová / SK



National House in Prague-Smíchov, 2000 / CZ

**Mgr. Marián Paukov, PhD /SK/ – art historian, Bratislava / magazine of contemporary arts ATELIÉR 19 – 2011 / – exhibition for Palffy Palace Bratislava**

If the hidden motive of painting that Vaclav Vaculovič is introducing in the broader domestic and world environment are energy and fire hidden „in visuality“ then the width of the associated framework emanating from his paintings most probably represents the arc – a rainbow aura, arching over it – verbally and creation. In 2007 I was the curator of the exhibition Vaclav Vaculovič in the Presidential Palace in Bratislava. Since the seventies Václav pre-expressed and uttered his paintings and artistic motifs, which were later developed, enriched, but also radically transformed in the following decades of the creative path...

**Nicola Dimitri /Italy/ – art critic – Exhibition The Place of Oblivion Palazzo Graziani – San Marino, 2017**

Vaclav Vaculovic, artista moravo con uno spessore fuori dal comune, ha ottenuto consensi dal pubblico e dalla critica nelle mostre personali di gruppo sia in Europa sia in America, la sua arte e ricerca lo hanno portato dalla Galleria di Stato di Zlin sino alla California State University Northridge Main Gallery di Los Angeles. Vaclav Vaculovic, a Moravian artist of extraordinary depth, has received acclaim from the public and critics in solo and group exhibitions both in Europe and America. His art and research have taken him from the State Gallery in Zlin to the California State University Northridge Main Gallery in Los Angeles.

**PhDr. Martina Pachmanová /CZ/ – historička umění, Národní galerie Praha Výstava Pokušení na hranici existence 1996**

I přes jisté nadužívání a módnost odkazů k uměleckému solitérství na konci století a milénia se v případě Václava Vaculoviče nebojím zdůraznit tento aspekt jeho tvorby, jakkoli problematický je jeho obsah. Vzdálen od uměleckých center maluje Václav Vaculovič svá rozměrná plátna a spolu se svou ženou komponuje a interpretuje hudební skladby. Ačkoli autor chápe obě oblasti svého zájmu jako zcela autonomní, zakládá

přítomnost hudby ve Vaculovičově malířském díle nejen mimořádný smysl pro rytmus a harmonii, ale především abstraktní mnohoznačnost. Jakkoli jsou Vaculovičova díla nositeli atakujících a hlubokých obsahů, tato mnohoznačnost neustále znejišťuje jejich přesný význam a brání jej před rozumovým a jasným uchopením. Vaculovičův rozsáhlý obrazový cyklus „Pokušení“, který zahrnuje monumentální plátna a řadu drobných monotypů, vychází tématicky z biblického motivu pokušení na poušti. V obrazovém podání ovšem tento motiv daleko překračuje významy christologické interpretace. Pokušení je Vaculovičovi obecným poselstvím o zranitelnosti lidského jedince uprostřed společnosti, o ambivalentnosti oscilující mezi jistotou a nejistotou či vírou a nevírou. V pokušení je pro Vaculoviče skryt celý paradox moderní společnosti, v níž je člověk buď vyhnancem, nebo jednou z figurek establishmentu. Pokušení je současně i obrazem situace umělce–solitéra, který se již vzdal myšlenky prorockého spasitelství a stojí před volbou mezi „vnitřním exilem, kdy člověk začíná jít na věci jinak“ (Vaculovič), a touze po uznání za cenu nesvobody. V pokušení je konečně zašifrována člověková smyslová i smyslná posedlost životem, která ve Vaculovičových obrazech odhaluje nespoutatelnou živočišnou tělesnost a která se nakonec ocitá blíže pro mnohé snad heretické, ale nepochybně hluboce lidské vizi Scorseseova filmového ztvárnění Posledního pokušení Krista. Vaculovičovy obrazy z posledního cyklu se pohybují na nejisté hraně mezi figurací a abstrakcí. Odráží jak konkrétní existenční situaci, již dokumentují dlouhé řady figurálních a pohybových studií, tak okamžitý mentální stav, jež je na malířském plátně zpřítomněn expresivním výronem barev a emotivním chvěním rukopisu, přecházejícím místy až k překvapivě uvolněnému gestickému projevu. Osamocené postavy se ve Vaculovičových obrazech proměňují v neartikulovanou hmotu, která je současně embryonálním stavem lidského bytí i posledními věcmi člověka. Jinde se odhmotňují do té míry, že nejsou než tušeným epicentrem živelného proudění energií. Člověk se zde stává rukojmím svého vlastního života, je spalován žářem vlastního nitra a omezen přesně vytyčenými hranicemi svých domnělých i skutečných možností. Liniemi horizontální nebo kruhové hranice existenčního prostoru a nemilosrdnou dematerializací lidského korpusu se Vaculovič přibližuje naturalismu neúprosné „baconovské“ syrovosti. Od pokušení je ovšem stejně blízko k pádu do nicoty jako k vítězství vnitřní svobody a vykoupení. Vaculovičův stejnojmenný cyklus znepokojuje právě tím, že balancuje na ostří těchto protikladů, že poukazuje na komplexnost mezních situací a že tak přesahuje tabu svých křesťanských východisek.

Zichy palace, Bratislava 2011 Slovak Republic



Symposium Large Format Archbishop's Palace Kroměříž / CZ



In front of Palazzo Graziani 2017 / San Marino



Massimiliano Messieri San Marino



Exhibition in Mánes Prague 1997





Chapel of St. John, Bratislava  
International project Human  
2010 / SK



Exhibition in Dublin 2019,  
Elena Letňanová – Tommy Barr  
Ireland



City Gallery Olomouc / CZ



Passio Exhibition, Brno / CZ



Gallery Uherské Hradiště / CZ

**Martina Pachmanová /CZ/ – art historian, National Gallery Prague  
Temptation on the Border of Existence 1996**

Despite a certain abuse of the references to an artistic solitariness in the end of this century and millennium, in the case of Václav Vaculovič I am not afraid of stressing this aspect of his work, however problematic the meaning of this word. Far away from the artistic centers, Václav Vaculovič paints his large-scale paintings, and, together with his wife, he composes and plays music. Nevertheless the artist understands both areas of his interest, as completely autonomous, the presence of music in, Vaculovič, the painters' work there originates not only an outstanding sense for rhythm and harmony, but especially the abstract variety of meanings. Although Vaculovič works bear attacking and deep contents, this variety of meanings expands their strict significations, and defends these from rational and clear understanding. Vaculovič's large cycle called „Temptation“ includes both the monumental paintings and a group of the smart monotypes, and thematically comes out from the biblical motif of the temptation in the desert. In the visual representation, however, this motif exceeds the meanings of the Christological interpretation. For Vaculovič, the temptation is the common message about a vulnerability of a human being in the middle of society, or, about the ambivalence oscillating between certainty and uncertainty, eventually between belief and disbelief. Within the temptation, Vaculovič unveils the whole paradox of modern society where the human being is either in exile, or a part of the establishment. The temptation is also the image of the artistic solitaire's situation. In this situation, the artist already gave up the idea of his prophetic redemption, and stands in front of the alternative between an „interval exile where the human being starts to approach the things differently“ (Vaculovič), and a desire to be acknowledged at the cost of a lack of freedom. Finally, within the temptation is enciphered the man's sensuous, and sensual possession by life. In Vaculovič's paintings, this possession reveals the ungraspable animal physicality, and is thus much closer to perhaps a heretical, but undoubtedly very human vision of Scorsese film „The Last Temptation of Christ“. Vaculovič's paintings from the last cycle are located at the uncertain edge between figuration and abstraction. They reflect both a concrete existential situation which is documented by a long number of the figurative and movement drawing studies, as well as the immediate mental state which is embodied by the expressive outbreak of colours, and by the emotive shivering of the painterly manuscript which

is sometimes transformed into the surprisingly liberated gestural expression. In Vaculovič paintings, the lonely figures change into the unarticulated matter which is both an embryonic state of the human existence and man's final state. Elsewhere, these figures are dematerialized as much that they are not, more than the anticipated epicenter of elemental streams of energies. The human being becomes here a hostage of his/her own life, he/she is burned by a heat of his/her own interior, and he/she is bound by the borders of both his/her supposed and real possibilities. Using the linear horizontal or circular borders of the existential space and, at the same time, using an unmerciful dematerialization of the human body, Vaculovič comes close to the naturalism of the inexorable „Bacon-like“ rawness. The temptation is, however, as near to the downfall into nothingness as to the victory of the interval freedom and redemption. Vaculovič's cycle „Temptation“ disturbs just by balancing at the edge of these antitheses, by pointing out the complexity of the final situations, and by extending beyond the taboos of the Christian basis.

**Prof. Vladimír Kokolia /CZ/ – Akademie výtvarných umění Praha, 1993**

Lidské tělo v záplavě světla: zpočátku malířský problém, řešený v barokně rozmáchlých kresbách a v plenérových studiích, najednou podivuhodně souzněl s výrazem náboženské exaltace a pokory. Barevná hmota jeho monotypů z rozsáhlého souboru, vznikajícího od roku 1986, ten barevný vibrující prach, z něhož povstaly siluety a stíny ke svým příběhům, snad původně byla výsledkem grafického experimentování, dnes ji s autorem stěží můžeme vidět jinak, než jako svědectví o přítomnosti Evangelia – zvláštní je, že k tomu nepotřebujeme tradiční výbavu křesťanských symbolů. Světlo na Václavových obrazech je tím prudkým tokem energie, které dává na Hané dozrát obilí, spalující vše, co se předtím nestačilo dostatečně napojit vodou. V takovém světle jsou stíny žhavé a plné barev, vidíme, že ženská postava v nich odpočívá a přijímá to světlo i ty barvy, žena s tajemstvím dávného zaslíbení ze zahrady Eden. Křesťanská víra a důvěra v malbu zde pracují pospolu, malíř nepoužívá malbu pro propagaci ideje, aniž používá osvědčená hluboká témata, aby dodal hloubku malbě.

State Gallery of Fine Arts  
in Zlín, 2022 / CZ  
Exhibition Urgency of Time



State Gallery of Fine Arts  
in Zlín, 2022 / CZ  
Exhibition Urgency of Time



State Gallery of Fine Arts Zlín,  
curator Václav Mílek / CZ

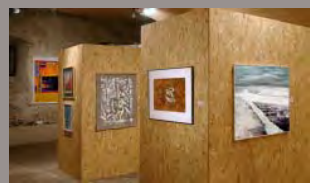


State Gallery of Fine Arts  
in Zlín, 2022 / CZ  
Exhibition Urgency of Time



Vladimír Kokolia / CZ





Exhibition in Rimini, 2017  
Italy



Summer atelier



Nicolas Zourabichvili / France



Atelier Na Hradě, Bratislava  
Slovak Republic



Vladislav Grešík  
Slovak Republic

**Prof. Vladimír Kokolia /CZ/ – visual artist, Academy of Fine Arts Prague, 1993**

Step by step, a vision formed, one, which would determine his central theme: a human body in a flood of light. Originally, the theme was developed as a painter's problem in numerous open-air sketches, but it has since reached consonance with an expression of religious exaltation and humility. The lingering colors of his monotypes cast silhouettes and shadows to tell ancient stories. What might have originated, as printmaking experiments are now evidently testimonies of the presence of the gospel – even though scarcely any conventional Christian symbols help to carry the message. The light in Vaclav's paintings appears to reflect that mighty flow of energy which provides the cornfields of Hana with gold. Within light like this the shadows are red-hot and the colors are deep. There is an image of a woman sitting in the shade. She takes all the colors in. A woman bound in the mystery of the ancient vow of Eden. Christian faith and trust in painting are working in conjunction here. The artist does not use his painting as a means of propaganda nor does he use well-trying themes to add profundity to his painting.

**PhDr. Václav Mílek /CZ/ – historik umění, ředitel Krajské galerie výtvarného umění ve Zlíně – O Naléhavosti času – Prostor Zlín, 3/2022**

V osmdesátých letech vytvořil Václav Vaculovič řadu kreseb a monotypů, jejichž častým námětem je lidské tělo v různých postojích nebo zobrazeno z různých i neobvyklých úhlů. Možná právě soustavná práce s jedním modelem autorovi umožnila odhlížet od individuálních, smyslových rysů postavy a postihnout esenci člověka jako jednoty těla a ducha. Stěží lze proto v tomto ohledu hovořit o tělesnosti, neboť ta často evokuje pouhou materialitu. Zde však jde o těla naplněná životem a emocemi. Pokud bychom měli hovořit o ústředním tématu, pak je to nikoliv tělo, ale člověk. I když se i raná díla liší v míře předmětnosti, resp. abstrakce tvaru, mnohá z nich se v pozdějších letech stala a dodnes stávají námětem pro nové zpracování v malbách. Nehledejme však mezi touto papírovou předlohou a obrazem vztah jako mezi studií a hotovým dílem. Jsou to mnohem spíše varianty zpracování stejného nebo podobného námětu. Navíc v novějších malbách jsou právě figurální prvky, které stály v základu původních kompozic, dále abstrahovány, znejasňovány, nebo dokonce překrývány dalšími vrstvami barvy. Takže

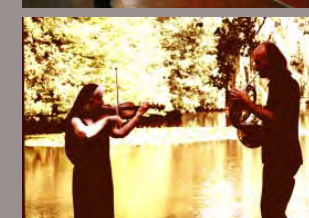
výsledné dílo působí na první pohled jako čistá abstrakce a jen po soustředěném pozorování nebo se znalostí starších motivických předobrazů lze ve vrstvách malby rozpoznat obrysy předmětných tvarů. Ve struktuře těchto maleb totiž na sebe nejvíce pozornosti strhne práce s barvou a světlem. Často díky kontrastům velmi expresivní. Za tímto chvějivým vjemem z povrchu lze rozpoznat neméně důležitou lineární povahu malby, která poodhalí tvary a organizuje barevné plochy. Vedle návratů k již jednou zpracovaným motivům je dalším obsahovým zdrojem hudba, respektive konkrétní skladby nebo jen jejich jednotlivé části. Obrazy vznikají pod vlivem hudebních zážitků. I když hudbu můžeme chápat jako čistě abstraktní umění, i ona je vyjádřením emocí, tedy žijícího člověka. I v takto inspirovaných malbách je lidské měřítko, postava, součástí kompozice. V znejasňování a vrstvení lze vidět důležitou vlastnost autorova díla. Je to záměrná hra, která balancuje na hraně znaku a skvrny, náznaku a rozmlžení, předmětnosti a abstrakce. Vidím za tím autorovu zálibu v jinotaji, ale někdy možná také neochotu vystavit nechráněně své vnitřní světy. Snad je v tom určité přesvědčení, že jakékoliv poznání musí být zasloužené. Nesmí být příliš snadné. Je třeba pro něj něco udělat, aby se ze smyslového vjemu stalo vnitřním prožitkem. Nechává tedy na obrazech jen určité stopy, které jsou v podstatě symboly – archetypální tvary, postoje, gesta. Odvrácenou stranou takových nároků na diváka ale bývá také nepochopení. I vidění má totiž své stereotypy, a tak tvar, který vznikl abstrahováním postavy, může v divácích vytvářet zcela jiné vizuální asociace. Víra v intersubjektivní přenositelnost vizuálního sdělení, nebo alespoň její obecná možnost, je však silnější. Obrazy Václava Vaculoviče jsou po výtvarné stránce hlavně prací s barvou, která naznačuje a zároveň skrývá tvar. Technika oleje, které se zarputile drží, je k zachování prostupnosti jednotlivých vrstev ideální. Pomineme-li technickou stránku, jsou plátna zachycením pocitů a prožitků. V úvodu jsem se zamýšlel nad současností. Je tvorba Václava Vaculoviče současná, tedy aktuální? Hledání pevného bodu uvnitř sebe samého, věčnosti ve změti proměnlivých daností, které na nás doléhají, je tématem doby. Název výstavy Naléhavost času je zdůrazněním existenciálního pocitu. Čas sám o sobě je naléhavý. V tomto slovním spojení význam graduje. Myslím, že však nikoli směrem k úzkosti, kterou dnes mnozí prožívají. Citlivost s vnímavostí, jejichž vizuální reprezentaci v podobě chvění barevných vrstev a nejasných reziduí figurálních motivů v základu většiny obrazů jsem se zde snažil popsat, na mě nepůsobí jako výraz labilit, ale naopak vyrovnanosti, rovnováhy sil, v jejichž středu stojí člověk všech dob a společností.



Museum Uherské Hradiště / CZ



Museum Uherské Hradiště / CZ



Václav and Zdenka  
in the Castle Garden



Václav Vaculovič / CZ



**Dinos Constantinides,**  
Louisiana /USA/



**David Mathews / Great Britain**



**Elena Letňanová – Peter  
Kotvan / Slovak Republic**



**Tommy Barr / Ireland**



**Lewis Gesner / USA**

**PhDr. Václav Mílek /CZ/ – art historian, director of the State Gallery of Fine Arts  
in Zlín – About the Urgency of Time – art magazine Prostor Zlín, 3/2022**

In the 1980s, Václav Vaculovič created a series of drawings and monotypes, the frequent subject of which is the human body in various positions, or depicted from various and unusual angles. Perhaps it was the systematic work with one model that allowed the author to disregard the individual, sensory features of the figure and to capture the essence of man as a unity of body and spirit. Therefore, it is hardly possible to speak of physicality in this regard, since it often evokes mere materiality. However, here we are talking about bodies filled with life and emotions. If we were to speak of a central theme, then it is not the body, but the man. Even though the early works differ in the degree of objectivity, or rather the abstraction of the form, many in later years became and still remain the subject of new processing in paintings. However, let us not see the relationship between this paper model and the painting as being between a study and a finished work. They are much more likely variants of the same or similar subject. Moreover, in more recent paintings, the very figurative elements that formed the basis of the original compositions are further abstracted, obscured, or even covered with additional layers of paint. So the resulting work appears at first glance as pure abstraction, and only after concentrated observation or with knowledge of older motifs can the outlines of the subject shapes be recognized in the layers of the painting. In the structure of these paintings, the work with color and light attracts the most attention. They are often very expressive thanks to contrasts. Behind this trembling sensation from the surface, one can recognize the no less important linear nature of the painting, which reveals shapes and organizes colored areas. In addition to returns to motifs that have already been worked on, another source of content is music, or rather specific compositions or just their individual parts. The paintings are created under the influence of musical experiences. Even though music can be understood as a purely abstract art, it is also an expression of emotions, i.e. a living person. Even in paintings inspired in this way, the human scale, the figure, is part of the composition. In the blurring and layering, one can see an important feature of the author's work. It is a deliberate play that balances on the edge of sign and stain, hint and blur, objectivity and abstraction. I see behind this the author's fondness for the other, but sometimes perhaps also a reluctance to expose his inner worlds so unprotected. Perhaps there is a certain conviction in this that any knowledge

must be earned. It must not be too easy. Something needs to be done for him to turn sensory perception into an inner experience. So he leaves only certain traces on the paintings, which are essentially symbols – archetypal shapes, attitudes, gestures. However, the flip side of such demands on the viewer is also often misunderstanding. Even vision has its stereotypes, and so a shape created by abstracting a figure can create completely different visual associations in viewers. However, the belief in the intersubjective transferability of visual communication, or at least its general possibility, is stronger. In terms of art, Václav Vaculovič's paintings are mainly works with color, which both suggests and conceals shape. The oil technique, which he stubbornly holds on to, is ideal for preserving the permeability of individual layers. Leaving aside the technical aspect, the canvases are a capture of feelings and experiences. In the introduction, I reflected on the present. Is Václav Vaculovič's work contemporary, that is, up-to-date? The search for a fixed point within oneself, eternity in the tangle of changing givens that weigh on us, is a theme of the times. The title of the exhibition Urgency of Time emphasizes the existential feeling. Time itself is urgent. In this phrase, the meaning is graduated. I think, however, not towards the anxiety that many people experience today. Sensitivity and perceptiveness, whose visual representations in the form of trembling color layers and unclear residues of figural motifs at the base of most paintings, do not strike me as an expression of liability, but on the contrary, of balance, of the balance of forces at the center of which man stands in all times and societies.

**PhDr. Michal Bycko /SK/ – historik umění, Múzeum moderného umenia Andy  
Warhola, Medzilaborce – Václav Vaculovič / CZ / – veľké formáty, 1995**

Autorov postoj z výtvarnej výpovede je hlboko ovplyvnený vlastnou filozofiou pohľadu na človeka i na jeho bytie. Rozmerné plátna olejov akoby hlásali: „Smrť lipne k životu už iba preto, že bez neho by bola zbytočná.“ Nie je to lacný postoj autora k problému skutočného bytia – postoj, ktorý by mu mal „umožniť“ originálny image. Je to transformácia vnútornej, širokej a hlbokkej exprese pocitu i názoru za pomoci úspornej škály výrazových prostriedkov, „vsávajúc“ diváka do hlbín autorových úvah, tichých výpovedí a myšlienok.

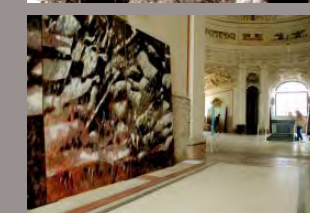
**California 2000**



**With Prokip Kolisnyk 1994  
Ukraine**



**Rotunda of Flower Garden,  
2014 The Mystery of Time  
250x420 cm**



**Exhibition of Association Q  
FORFEST 2019**

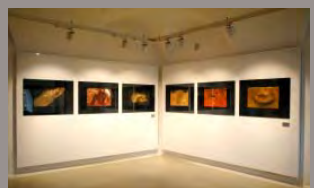


**Rotunda 2014 – Asrael**





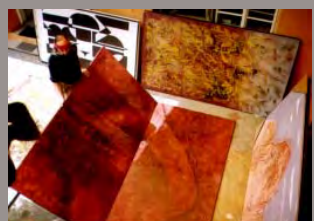
**Exhibition in the Colonnade of the Flower Garden 1997**



**Museum of Kroměříž, 2021 / CZ**



**Summer Atelier**



**Garden atelier 1990**



**With the Dead in the Language of the Dead, 250 x 420 cm**

**PhD Michal Bycko /SK/ – art historian, Andy Warhol Museum of the Modern Art Medzilaborce – Václav Vaculovič / CZ / – large formats, 1995**

Artistic work by this author is deeply influenced by his own philosophy of humanity and his existence. Large formats of his paintings say: "Death is near to Life because without life death would be unnecessary". It is no easy attitude of the author about the problem of real existence; it is definitely no fashion image. It is the transformation of inner, wide and deep expression of feeling and opinion by effective gamut of background "drawing" the spectator into depths of the author's thoughts. I am not convinced that Vaculovič paintings are "legible" – it would be possible to say that they are catalysts of reading own feelings and moods, which are repeated into our inner emotion sensors.

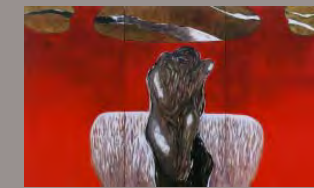
**Amelia Cox /USA/ – Director of Baton Rouge Gallery Center for Contemporary Art, Louisiana, 2006**

Baton Rouge Gallery was very pleased to collaborate in the International Mini Festival of Art in Music held in collaboration with the Louisiana Sinfonietta. We are especially pleased to be able to have hosted the exhibit of art work by the Czech artist Vaclav Vaculovic. His work brought a perspective of universal themes of spirituality and what it means to be human to our walls. The music and renowned talent of the Louisiana Sinfonietta, led by Dinos Constantinides, always transforms our gallery space into a not just a visual space, but that of live and beautiful chamber sound. The added additions of guest solo violinist Zdenka Vaculovicova from the Czech Republic and Theofilos Sotiriades, guest saxophonist, from Greece, brought the added international elements to make the festival complete. Our viewers and patrons were extremely enthusiastic about viewing the work, listening to the performances, and learning about the artists themselves. The festival brought to Baton Rouge a connection with another part of the world and for that, we are grateful. We would be honored to participate in future collaborations with this group of artists.

**Prof. Dinos Constantinides /USA/ – Director of Louisiana Sinfonietta Louisiana State University, 2006**

The Louisiana Sinfonietta and the Baton Rouge Gallery presented an International Mini Festival of Art and Music October 4–24, 2006. The program was made possible in part by a Project Assistance Grant from the Arts Council of Greater Baton Rouge, funded by the city of Baton Rouge and the Parish of East Baton Rouge, the Louisiana State Arts Council through the Division of the Arts, Office of Cultural Development, Department of Culture, Recreation and Tourism, and the National Endowment for the Arts. The Festival was directed by Dr. Dinos Constantinides, Music Director of the Louisiana Sinfonietta and Boyd Professor of Composition at Louisiana State University. The project was a combination of art, featuring the work of distinguished artist from the Czech Republic Vaclav Vaculovic, director of the famed Forfest Festival of his country, and music presented by two guest performers: violinist Zdenka Vaculovicova, Artistic Director of the Forfest Festival and saxophonist Theofilos Sotiriades, from Greece, Professor of Saxophone at the State Conservatory of Thessaloniki, Greece. The Louisiana Sinfonietta presented numerous concerts, under the direction of Dinos Constantinides. This festival followed a concert on April 22 2006, by the Sinfonietta, which also was inspired by the excellent and internationally known „Forfest Festival“ of Czech Republic which the Director Constantinides visited in 2005. In this October series, the art work of Vaclav Vaculovic was on display in the Gallery for the month of October 2006 and music was presented in six related concerts. The exciting art work of Vaclav Vaculovic was one of the main factors in the outstanding success of the Festival, creating the mood for the music performed on the various programs. The two excellent soloists; violinist Vaculovicova and saxophonist Sotiriades, along with the two Sinfonietta flutists, Hristina Blagoeva and Whitney York, and the Louisiana Sinfonietta, presented performances of the highest level of beauty, including fascinating works by LSU faculty and students, and Czech composers Bohuslav Martinu, Anton Dvorak, Peter Graham, Karel Husa and Leos Janacek. Virtuoso violinist Vaculovicova presented three concerts of first class contemporary Czech composers: Karel Simandl, Petr Pokorny, Ilsa Zeljenka, Zdenka Vaculovicova, Frantisek Emmert, Rudolf Ruzika, Jan Vrkoc, Petr Samlik, Dalibor Spilka and Jan Hanus. She attracted a great deal of applause and very complimentary comments. Both Vaclav and Zdenka were excellent cultural ambassadors for their country.

**Bolest bytí-triptych — The Pain of Being, oil, canvas, 250 x 420 cm, 1994**



**Asrael, oil, canvas, 250 x 420 cm**



**With art historian Jiří Machalický, 1999**



**Maria – Někde uvnitř mne Somewhere inside me, oil, canvas, 250 x 280 cm, 1995**



**Zdenka Vaculovičová, recital in Orchard-Gallery, 2018**





**Cathedral of St. Wenceslas  
in Olomouc**



**Martina Miláčková – Ivo Binder  
Museum of Kroměříž**



**The Chateau of Kroměříž**



**At the opening of the  
exhibition in Zlín 2022**



**Daniel Kessner /USA/**

**Prof. Louise Lewis /USA/ – historička umění, ředitelka Art Galleries CSUN,  
Los Angeles – Exhibition The Soul of the Sixth Sense, 2002**

Názvy jeho obrazů vycházejí z věčné duality lidské spirituality. Ačkoliv se autor myšlenkově odkazuje na dílo francouzského teologa Piera Teilharda de Chardin, jeho představivost není nutné chápat v křesťanském smyslu, spíše metafyzickém – v hledání smyslu života a smrti. Práce jdou v rozsahu od existencionálního zoufalství k extatické radosti bez jakékoliv zmínky specifických ikon nebo doktrín světových ideologií. Přesto je zde přítomen současný pocit ztráty smyslu dění...

**Prof. Louise Lewis /USA/ – art historian, director of Art Galleries CSUN, Los Angeles,  
Exhibition The Soul of the Sixth Sense, 2002**

The artist presents us, both in image and title, with a range of choices that ultimately merge into the eternal dualities common to many spiritual beliefs. Although the artist has a strong interest in the writings of French theologian Teilhard de Chardin, his imagery is not necessarily Christian in tone, but rather more metaphysically universal in its quest for understanding life, death, and salvation. Indeed the works range from existentialist despair to joyful revelation without alluding to any specific icons or tenets of our world's diverse theologies...

**Prof. Lidia Zielinska /Poland/ – composer  
Ignacy Jan Paderewski Academy of Music, Poznaň, 2007**

The Kroměříž Festival has become a place of meetings for artists and music lovers. Over the years it has represented the highest artistic level. It is Zdenka and Vaclav Vaculovič straightforwardness and cordiality that create a specific calm atmosphere of the Festival. Thus, in contrast to many other festivals – artists come to Kroměříž not only for one day, just to play their own concert. They come and spend a few days discussing, performing, walking around the bishops' gardens and contemplating the fundamental aim of music. It is noticeable that many artists sentimentally come back to Kroměříž to take part in next editions of the Festival.

**Ak. mal. Adriena Šimotová, Praha 2001**

Doporučuji výstavu Václava Vaculoviče Ponomá řeka, která bude realizována na podzim v roce 2002 v Main Gallery of California State University v Los Angeles. Dílo Václava Vaculoviče považuji za velice zajímavé jak po stránce obsahové tak i formální. Jeho sdělení může mít i pro diváky jiného kontinentu velký význam.

**Ak. mal. Adriena Šimotová /CZ/, Prague 2001 – Czech leading visual artist**

I recommend the exhibition of Vaclav Vaculovič, which will be held in the Main Gallery of California State University during this fall. I consider the work of Vaclav to be a very interesting both the content and formal side. His message may be valuable for audience of a different continent too.

**Mgr. Martina Miláčková /CZ/ – historička umění, ředitelka Muzea Kroměřížska**

Grál – triptych, jehož dominující červená barva upomíná na legendu o Svatém Grálu, kterým byl kalich z Poslední večeře Páně. Dílo, náležící k vrcholům autorovy tvorby, je současně metaforou hledání dokonalosti a univerzálního klíče k poznání.

**Mgr. Martina Miláčková /CZ/ – art historian, director of Museum of Kroměříž, 2021**

Grail – a triptych whose dominant red color is reminiscent of the legend of the Holy Grail, which was the chalice of the Last Supper. The work, which belongs to the peaks of the author's work, is at the same time a metaphor of the search for transcendence and the universal key to knowledge.

**Laurence Sherr / USA  
with Romain Petiot / France**



**Asa Boström / Sweden  
Garden Atelier 2012**



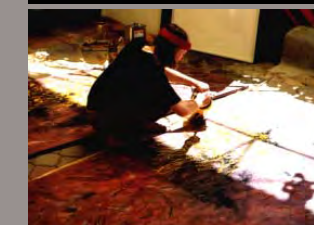
**Museum of Kroměříž 1990**



**Atelier with Clouds**



**Summer atelier**



MUSEUM OF MODERN ART OF WARHOL FAMILY, SLOVAK REPUBLIC THE REVOLVING MUSEUM LOWEL, USA / THE GAUDEAMUS FOUNDATION, NEDERLAND / ART GALLERIES CSUN LOS ANGELES, USA / NATIONAL GALLERY IN PRAGUE, CZ / CENTER FOR CONTEMPORARY ART – BATON ROUGE GALLERY LOUISIANA STATE UNIVERSITY, USA / BRITISH COUNCIL LONDON, GREAT BRITAIN / THE GALLERY OF THE INTERDISCIPLINARY ARTS AND PERFORMANCE PROGRAM ARIZONA STATE UNIVERSITY WEST, USA / CREATIVES CENTRUM WIEN, AUSTRIA / THE CONTEMPORARY MUSIC CENTRE, IRELAND / PRO HELVETIA WARSZAWA, POLAND / FOUNDATION OF GIDEON KLEINE / THE SCHOOL OF THE MUSEUM OF FINE ARTS, BOSTON, USA / NEW ENGLAND INSTITUTE, BOSTON, USA / MONTPON – MÉNESTÉROL / ESPACE CULTUREL ANTOINE DE SAINT-EXUPÉRY, FRANCE / BERKLEE COLLEGE OF MUSIC BOSTON, USA / PBC TELEVISION / THE CONTEMPORARY MUSIC CENTER, IRELAND / MASSACHUSETTS COLLEGE OF ART BOSTON, USA / OLDENBURG UNIVERSITY, GERMANY / GOETHE INSTITUTE, GERMANY / THE POLISH MINISTRY OF CULTURE AND NATIONAL HERITAGE, POLAND / THE ROCKEFELLER FOUNDATION, USA / THE PEW CHARITABLE TRUST, USA / THE NATIONAL ENDOWMENT FOR THE ARTS, USA / AUSTRIAN FOREIGN MINISTRY / AUSTRIAN FEDERAL MINISTRY FOR EDUCATION, SCIENCE AND CULTURE, AUSTRIA / ARTS DIVISION OF THE FEDERAL CHANCELLERY OF AUSTRIA / AUSTRIAN SOCIETY OF LYRICISTS, COMPOSERS AND MUSIC PUBLISHERS / MINISTRY OF CULTURE OF THE CZECH REPUBLIC / NATIONAL GALLERY IN PRAGUE / CZECH MUSEUM OF MUSIC PRAGUE, CZ /



MORAVIAN GALLERY IN BRNO, CZ / ACADEMY OF FINE ARTS PRAGUE / GALLERY OF MUSEUM IN UHERSKÉ HRADIŠTĚ, CZ / GALLERY OF MODERN ART IN ROUDNICE, CZ / THE CZECH MUSEUM OF FINE ARTS PRAGUE / THE REGIONAL GALLERY OF ARTS OF HIGHLANDS IN JIHLAVA, CZ / THE STATE GALLERY IN ZLÍN / CZECH COMMISSION UNESCO / FINE ARTIST'S UNION OF THE CZECH REPUBLIC / CZECH FUND OF FINE ARTS, NATIONAL GALLERY IN PRAGUE / THE NATIONAL INSTITUT FOR THE PROTECTION AND CONSERVATION OF MONUMENTS AND SITES MUSEUM OF THE CAPITAL OF PRAGUE / MORAVIAN GALERY BRNO DIOCESE MUSEUM BRNO / MUSEUM OF THE KROMĚŘÍŽ REGION / TYPOS GALLERY BRNO / HISTORICAL MONUMENTS INSTITUT / CZECH COMMISSION UNESCO / PALACKY UNIVERSITY OLOMOUC / CZECH TELEVISION / CZECH RADIO / CALIFORNIA STATE UNIVERSITY USA / UNION OF VISUAL ARTISTS OLOMOUC / THE POLISH MINISTRY OF CULTURE AND NATIONAL HERITAGE / THE CONTEMPORARY MUSIC CENTRE IRELAND / CREATIVES CENTRUM WIEN / THE REVOLVING MUSEUM LOWEL USA / THE GAUDEAMUS FOUNDATION / FOUNDATION F.A. URBÁNEK / ARCHBISHOPRIC OLOMOUC / ARCIDIOCESE MUSEUM OLOMOUC / THE INSTITUTE BOHUSLAV MARTINU PRAGUE / TOWN OFFICE KROMERIZ / REGIONAL OFFICE IN ZLIN / THE NATIONAL INSTITUT FOR THE PROTECTION AND CONSERVATION OF MONUMENTS AND SITES / KROMERIZ REGION MUSEUM / UNION OF VISUAL ARTISTS OLOMOUC / CZECH RADIO / TV NOE / THE POLISH MINISTRY OF CULTURE AND NATIONAL HERITAGE / THE CONTEMPORARY MUSIC CENTRE IRELAND / NATIONAL ENDOWMENT

USA / FOUNDATION OSA / SOCIETY FOR SPIRITUAL MUSIC IN PRAGUE / THE CONSERVATORY OF EVANGELIC ACADEMY OLOMOUC / ASSOCIATION Q / APEX CHANGE AMSTERDAM / THE FUND FOR U.S.ARTISTS AT INTERNATIONAL FESTIVALS AND EXHIBITIONS / THE ROCKEFELLER FOUNDATION / THE PEW CHARITABLE TRUST / THE NATIONAL ENDOWMENT FOR THE ARTS / THE UNITED STATES INFORMATION AGENCY / NETHERLANDS EMBASSY PRAGUE–KONINKRIJK DER NEDERLANDEN / U.S.EMBASSY IN PRAGUE / THE GAUDEAMUS FOUNDATION / FOUNDATION F.A. URBANEK / ARTS INTERNATIONAL / BRITISH COUNCIL / BUCHAREST UNIVERSITY ROMANIA / ACADEMY OF MUSIC IN PRAGUE / TV NOE / MINISTRY OF CULTURE OF SOLOVENIA / EUROPEAN CONFERENCE AMSTERDAM / SIAC FRANCE / UNION OF VISUAL ARTISTS OF THE CZECH REPUBLIC / NEW ASSOCIATION OF PRAGUE ARTISTS / THE ASSOCIATION OF CREATIVE ARTISTS AND THEORISTS OF MORAVIA / IAA-AIAP-UNESCO / MONTPON – MÉNESTÉROL / ESPACE CULTUREL ANTOINE DE SAINT-EXUPÉRY / GALLERY OF THE MODERN ART, ROUDNICE NAD LABEM / THE NATIONAL THEATRE BRNO / GALLERY OF SLOVAK MUSEUM UH. HRADIŠTĚ / THE GALLERY OF THE INTERDISCIPLINARY ARTS AND PERFORMANCE PROGRAM ARIZONA STATE UNIVERSITY, USA / THE UNIVERSITY GALLERY IN PLZEŇ / THE STATE GALLERY IN ZLÍN / THE REGIONAL GALLERY OF ARTS OF HIGHLANDS IN JIHLAVA / THE CENTRE OF EXPERIMENTAL THEATRE BRNO / THE THEATRE "HUSA NA PROVÁZKU" / THE GOOD SHEPHERD GALLERY, BRNO / THE TYPOS GALLERY, BRNO / STRAHOV MONASTERY PRAGUE, GALLERY MÁNES, PRAGUE /



INTERNATIONAL CENTER FOR CULTURE AND MANAGEMENT SALZBURG, AUSTRIA / CASTLE MUSEUM–ART GALLERY, NOTTINGHAM, ENGLAND / ŠTERNBERK INTERNATIONAL PAINTING SESSION / DIOCESE MUSEUM BRNO / KATOLISCHE AKADEMIE, FRANZ–HITZE–HAUS, MÜNSTER, GERMANY / CONSERVATORY EVANGELIC ACADEMY OLOMOUC / PALACKÝ UNIVERSITY OLOMOUC / ACADEMY OF MUSIC IN PRAGUE / ARCHDIOCESE MUSEUM OLOMOUC / UNION OF FINE ARTISTS OLOMOUC / THE NATIONAL INSTITUT FOR THE PROTECTION AND CONSERVATION OF MONUMENTS AND SITES KROMĚŘÍŽ / GALLERY ARTUŠ KROMĚŘÍŽ / ARTISTIC SCHOOL NÁCHOD / MUSEUM OF MODERN ART OF WARHOL FAMILY, SLOVAK REPUBLIC THE REVOLVING MUSEUM LOWEL, USA / THE GAUDEAMUS FOUNDATION, NEDERLAND / ART GALLERIES CSUN LOS ANGELES, USA / NATIONAL GALLERY IN PRAGUE, CZ / CENTER FOR CONTEMPORARY ART – BATON ROUGE GALLERY LOUISIANA STATE UNIVERSITY, USA / BRITISH COUNCIL LONDON, GREAT BRITAIN / THE GALLERY OF THE INTERDISCIPLINARY ARTS AND PERFORMANCE PROGRAM ARIZONA STATE UNIVERSITY WEST, USA / CREATIVES CENTRUM WIEN, AUSTRIA / THE CONTEMPORARY MUSIC CENTRE, IRELAND / PRO HELVETIA WARSZAWA, POLAND / FOUNDATION OF GIDEON KLEINE / THE SCHOOL OF THE MUSEUM OF FINE ARTS, BOSTON, USA / NEW ENGLAND INSTITUTE, BOSTON, USA / MONTPON – MÉNESTÉROL / ESPACE CULTUREL ANTOINE DE SAINT-EXUPÉRY, FRANCE / BERKLEE COLLEGE OF MUSIC BOSTON, USA / PBC TELEVISION / THE CONTEMPORARY MUSIC CENTER, IRELAND / MASSACHUSETTS COLLEGE OF ART



### Václav Vaculovič /1957/

Czech painter and together with his wife **Zdenka** /violinist and composer/ founder and principal organizer of the International Festival of Contemporary Arts FORFEST CZECH REPUBLIC, which belongs at the present time among the top European culture events with a high reputation. During 80 ties initiator of the non-official art projects. During 90-ties – the leader of independent organization called the Artistic Initiative, which is responsible for already many important projects of international consequences. Successively a member of many arts and cultural organizations at home and abroad: European Conference Amsterdam, SIAC France, the Union of Visual Artists of the Czech Republic, Umělecká beseda Praha, New Association of Prague Artists, UVUO Olomouc, Association Q Brno, ASSOCIATION FRANCO ANGLAISE D'AQUITAINE, International Association of Art Association Internationale des Arts Plastiques – UNESCO...

Original musical education he evaluates on activities, which includes among artistic disciplines also performances, sound installations and other projects standing on the border between visual and musical arts – references also appears on the pages of the art and music press at home and abroad. During last 30 years he also closely cooperated with leading personalities and art-historians of the Czech Republic and abroad: Prof. Louise M. Lewis – Director of The Art Galleries of Los Angeles /USA/, Mind Trips, PhDr. Jiří Machalický – National Gallery, Prague – Lights, shadows, reflections, Richard Loveless – director of Institute for Studies in the Arts, Arizona State University, PhDr. Martina Pachmanová – Academy of Arts, Architecture and Design, Prague – Temptation, Prof. Bruce Everett – California State University Northridge /USA/, Soul of the Sixth Sense, Mgr. Ivo Binder – Moravian Gallery Brno – Begegnung, Emblem and Testimony, PhDr. Miloslav Krajný – New Association of Prague of artists – Correlation, PhDr. Ludvík Ševeček – State Gallery of Zlín, Prof. Daniel Lentz – Arizona State University /USA/, Tadeusz Boruta – Congress Cracow, Poland, Ak.mal. Marek Trizuljak – The Union of Fine Artists Olomouc – Letters to Heaven, Mobius Boston, Ak.mal. Jan Pospíšil – SUPŠ Uherské Hradiště, Large Format Valtice 93, 94, MgA. Olaf Hanel – Czech Museum of Fine Arts, Prague, Prof. Dinos Constantinides – Louisiana State University Mini-Festival, PhDr. Amelia Cox – Baton Rouge Gallery, Louisiana USA, Your Burning Furnace, PhDr. Michal Bycko – Museum of Modern Art Andy Warhol, Jacks Devillers – President SIAC, France, PhDr. Milada Frolcová – Slováké Museum, Uherské Hradiště – You Are Sounding Space, PhDr. Jiří Hylíš – Gallery of Vysočina, Jihlava, PhDr. Miroslava Hlaváčková – Gallery of Modern Art Roudnice nad Labem, PhDr. Bronislava Gabrielová – Moravian Gallery, Brno, PhDr. Vladislav

Grešlík – Prešov University, Andy Warhol Museum, Slovak Republic – Passio, PhDr. Lubica Záborská – Museum of Kroměříž, PhDr. Edith Jeřábková – Ateliér Praha, Ak. mal. Adriana Šimotová, Prague 2001, PhDr. Karel Rechlík – Diocesan Museum, Brno – Žalmy, PhDr. Jiří Urban – National Gallery Prague, PhDr. Tomáš Mazáč – Žilina Gallery, /Slovak Republic/, Prof. Antonio Zimarino, Storia dell'Arte, University of Pescara, /Italy/

### SOLO EXHIBITIONS /selection/

/2024/ Triumfatorkerk Utrecht, Holland, /2019/ The Irish Architecture Archive, Dublin /Ireland/, /2018/ Orchard Gallery Ostrava, CZ, /2017/ Exhibition “The places of Oblivion“ – Palazzo Graziani, Republic San Marino, /2017/ Exhibition Highly above the sea – Zichy Palace Bratislava – Slovak Republic, /2014/ Exhibition Grail – Rotunda of Flower Garden KM, /2006/ Center for Contemporary art, Baton Rouge Gallery, Louisiana /USA/, /2011/ Zichy Palace, Bratislava – Slovak Republic, /2007/ President Palace Bratislava, /2002/ Art Galleries Los Angeles – Main Gallery – The California State University Northridge, curator Prof. Louise M. Lewis – Director of the Art Galleries of Los Angeles /USA/ – Exhibition “The Soul of Sixth Sense“, /2002/ /MONTPON – MÉNESTÉROL/ Espace Culturel Antoine de Saint-Exupéry, France – společně s Janem Tichým, /2001/ Bordeaux – France – Exhibition „Your Burning Embrace“, /2005/ Town Museum and Synagogue in Břeclav, curator Mgr I. Binder – Moravian Gallery – Exhibition “Patmos Landscape“, /2000/ Gallery of the Modern Art, Roudnice nad Labem, curator PhD J. Machalicky – National Gallery – Exhibition “Immersing River“, /1995/ Museum of the Modern Art of the Family of Warhol in Medzilaborce, Slovak Repub-

lic – Múzeum moderného umenia rodiny Warholovcov, curator PhD Vladislav Grešlík – art historian, Prešov University – Exhibition “PASSIO“, /1996/ The Gallery of the Interdisciplinary Arts and Performance Program Arizona State University, USA – Exhibition “TEMPTATION“, /1993/ Regensburg, Germany, Deutsch-Tschechische Tage, /1999/ The National Theatre Brno, /1997/ Gallery of Slovak Museum Uh.Hradiště, curator PhD Milada Frolcová, Director of Museum – Exhibition “Jsi znějící prostor“, /1996/ The Regional Gallery of Arts of Highlands in Jihlava, /1996/ The State Gallery in Zlín, curator PhD M. Pachmanová – National Gallery, /1996/ The University Gallery in Píseň, /2005/ Museum of Kroměříž, curator Mgr. I. Binder – Moravian Gallery – Exhibition “Tvá spalující výheň“

### GROUP EXHIBITIONS /selection/

/2024/ Umělecká beseda Praha, Clam-Gallas Palace, /2024/ EQUILIBRIUM – Exhibition of Association Q Brno, /2016/ Gallery of Town Olomouc, Association Q Brno, /2015/ House of artists Hodonín, Association Q Brno, /2012/ Moderna Galerija Narodnog Muzeja Kragujevac, Serbia – Actio II, /2011/ Union of Visual Artists Olomouc – House of Artists Hodonín, CZ, /2010/ Letters to Heaven – International project HUMAN 2010 – Chapel of St. John Bratislava – Slovak Republic, /2000/ ALFA – 2000 – OMEGA, Praha – Národní dům, /1996/ Práce na papíře – MÁNES, Praha – Výstava Nového sdružení pražských umělců, /1999/ Světla – Stíny, Odlesky, ze sbírek Národní galerie v Praze, /1997/ Novi Sad veletrh, YU, /1998/ Žalmy – Diecézní muzeum Brno, /1998/ Uloupený Faidros – Strahovský klášter Praha, /1996/ projekt „Souvislosti“ VI. FORFEST Kroměříž, /1996/ Nové sdružení, Moldávie Výstava „Korelace“ – Bucharest, Romania, Congress Cracow 93, Poland



### Zdenka Vaculovičová – housle

Houslistka, skladatelka, emeritní profesorka Konzervatoře Evangelické akademie v Olomouci, spolu se svým manželem zakladatelka a hlavní organizátorka Mezinárodního festivalu FORFEST CZECH REPUBLIC. Studovala na konzervatoři v Brně u profesorů Josefa Jedličky, Josefa Doležala a Josefa Holuba. Na Janáčkově akademii múzických umění u profesora Antonína Moravce /housle/ a profesora Zdeňka Zouhara /skladba/. Široké tvůrčí aktivity zahrnují četná sólová vystoupení v národním a mezinárodním měřítku /Evropa, USA/ jako houslistka, po léta vedla řadu komorních ansáblů /nejznámější Arcibiskupská kapela, s kterou provedla řadu premiér mezinárodního ohlasu/. Ve své práci se specializuje téměř výhradně na současná díla s komorními soubory. V sólových recitálech se zaměřuje především na současnou českou a slovenskou hudbu /dedikace mnoha předních skladatelů/. Představila v premiéře díla řady současných světových autorů z Anglie, Francie, Rakouska, Německa a USA. /více na: [www.forfest.cz/zdenka/](http://www.forfest.cz/zdenka/)

### Zdenka Vaculovičová – violino

Czech violinist, composer and emeriti professor of the Conservatory of Evangelic Academy in Olomouc – she is together with her husband a founder and principal organizer of the International FESTIVAL FORFEST CZECH REPUBLIC. She studied at the Conservatory in Brno with Professors Josef Jedlička, Josef Doležal, and Josef Holub, and at Janáček Academy of Music Arts Brno – with Professor Antonín Moravec in violin and with Professor Zdeněk Zouhar in composition. Her own wide creative activities includes numerous solo performances, national and international performances as a violinist, and as a conductor with the Archbishop Ensemble of Kroměříž specializing almost exclusively in contemporary works with chamber ensembles. In her solo recitals, she focuses especially on contemporary Czech and Slovak music – many leading composers have dedicated violin compositions to her, and she has also introduced in premiere programs works of world composers from England, France, Austria, Germany, and the United States of America. /more: [www.forfest.cz/zdenka/](http://www.forfest.cz/zdenka/)

Naše životní cesta za uměním s mou ženou Zdenkou byla vždy cestou za krásou a nadějí. V rámci festivalových aktivit jsme spolupracovali se stovkami nejlepších lidí doma i v zahraničí /tři dekády členství v European Conference of New Music se sídlem v Amsterdamu/. Naše osobní projekty v Evropě i zámoří /výstavy, recitály/ byly vždy na srovnatelné úrovni s kolegy v zahraničí – samozřejmě, jinak by to ani nešlo. Se Zdenkou máme za sebou 35 let práce na mezinárodní úrovni, jsme samozřejmě součástí proudu českého umění s internacionálním přesahem.

**Our life journey in art with my wife Zdenka has always been a journey in beauty and hope. As part of festival activities, we have collaborated with hundreds of the best people at home and abroad /three decades of membership in the European Conference of New Music based in Amsterdam/. Our personal projects in Europe and overseas /exhibitions, recitals/ have always been on a comparable level with our colleagues abroad – of course, it wouldn't be possible otherwise. With Zdenka, we have 35 years of work on an international level, we are a self-evident part of the current of Czech art with international overlap.**



## SKRYTÉ OBRAZY / HIDDEN PAINTINGS

Tóny přicházející z nesmírné dálky / Tones Coming from an Immense Distance

Publikaci vydala Umělecká iniciativa Kroměříž z.s. v roce 2026

The publication was published by the Artistic Initiative Kroměříž z.s.

with the support of the Museum of the Kroměříž Region

Editor: Artistic Initiative Kroměříž

Revidovala / Revised by: Mgr. Martina Miláčková, Museum of Kroměříž,

Překlady / Translation: Tommy Barr

Dokumentace / Documentation: Krajská galerie výtvarného umění ve Zlíně

/ Regional Gallery of Fine Arts in Zlín, Fotografie / Photos: Marek Trizuljak,

Kat Scraba, Louise Lewis, Mari Jones, Lewis Gesner, Marek Mucha,

František Sysel, Václav Vaculovič, Fotografie v textu / Photo in Texts:

Zdenka Vaculovičová

Grafická úprava / Graphic design: Václav Vaculovič

Vydala Umělecká iniciativa Kroměříž z.s. v roce 2026

Tisk: Alexandr Michajlovič, Kroměříž

Financováno darem autora

Texty / Texts: Prof. Louise Lewis /USA/ – art historian, director of Art

Galleries CSUN, Los Angeles, PhDr. Jiří Machalický /CZ/ – art historian,

National Gallery in Prague, Henk Heuvelmans, Amsterdam – Secretary

General – European Conference of Promoters of New Music, Head of Music

Center of The Netherlands Contemporary Department, Ak. mal. Marek

Trizuljak /SK-CZ/ – painter, sculptor, photographer, art critic, Union of visual

artists CZ, Prof. Daniel Kessner /USA/ – President of The National

Association of Composers USA, Mgr. Ivo Binder /CZ/ – art historian, curator

emeritus of the Olomouc Museum of Art, Kathrin Deventer /BE/ – Secretary

General European Festivals Association /EFA/, Theodore Wiprud /USA/ –

composer, The New York Philharmonic Orchestra, Dr. Laurence Sherr

/USA/ – Kennesaw State University, Prof. Bruce Everett /USA/ – Professor

of Art, College of Arts, Media and Communication of California State University

Northridge, Mgr. Marián Paukov, PhD /SK/ – art historian, Bratislava, Nicola

Dimitri /Italy/ – art critic, exhibition The Place of Oblivion – Palazzo Graziani

– San Marino, Martina Pachmanová /CZ/ – art historian, National Gallery

Prague, Prof. Vladimír Kokolia /CZ/ – visual artist, Academy of Fine Arts

Prague, PhDr. Václav Mílek /CZ/ – art historian, director of the State Gallery

of Fine Arts in Zlín, PhDr. Michal Bycko /SK/ – historik umění, Múzeum

moderného umenia Andy Warhola Medzilaborce, Amelia Cox /

USA/ – art historian, director of Baton Rouge Gallery, Center for Contemporary

Art, Louisiana, Prof. Dinos Constantinides /USA/ – director of Louisiana

Sinfonietta, Louisiana State University, Ak.mal. Adriana Šimotová /CZ/,

Prague, Mgr. Martina Miláčková /CZ/ – art historian, director of Museum of

Kroměříž, Prof. Lidia Zielinska /Poland/ – composer, Ignacy Jan Paderewski

Academy of Music, Poznań, PhD Miroslava Hlaváčková /CZ/ – art historian,

director of the Gallery of Modern Art in Roudnice n. Labem, Prof. Massimiliano

Messieri /San Marino/ – Bologna Conservatory

ISBN 978-80-908157-5-9

Artistic Initiative – FESTIVAL FORFEST CZECH REPUBLIC

Kojetínská 1425,767 01 KROMĚŘÍŽ – GPS: 49°18'8.553"N, 17°23'2.237"E

e-mail: [forfest@forfest.cz](mailto:forfest@forfest.cz) [forfest@seznam.cz](mailto:forfest@seznam.cz) [info@forfest.cz](mailto:info@forfest.cz)

TEL/FAX: +420 – 573 341 316 +420 – 603 97 34 32 +420 – 731 83 20 25

[www.forfest.cz](http://www.forfest.cz) [www.gaudeamus.nl](http://www.gaudeamus.nl) [www.effe.eu](http://www.effe.eu) [www.iscm.org](http://www.iscm.org) [www.proglas.cz](http://www.proglas.cz)

[www.ecpnm.com](http://www.ecpnm.com) [www.muzeum-km.cz](http://www.muzeum-km.cz) [www.forfest.cz/zdenka](http://www.forfest.cz/zdenka) [www.forfest.cz/vaclav](http://www.forfest.cz/vaclav)

[www.vaculovic.cz](http://www.vaculovic.cz) [www.nkp.cz](http://www.nkp.cz) [www.artscb.net](http://www.artscb.net) [www.opusmusicum.cz](http://www.opusmusicum.cz)

[www.musicalamerica.com](http://www.musicalamerica.com) [www.franswaltmans.nl](http://www.franswaltmans.nl) [www.unesco-ic.cz](http://www.unesco-ic.cz) [www.iscm.nl](http://www.iscm.nl)

[www.iamic.net](http://www.iamic.net) [www.czechmusic.org](http://www.czechmusic.org) [www.muoz.cz](http://www.muoz.cz) [www.musica.cz](http://www.musica.cz)

